



ТРОЙНИКОВА Екатерина Валентиновна

**КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ СИСТЕМЫ
ИНОЯЗЫЧНОЙ ИНФОРМАЦИОННО-СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ
СТУДЕНТОВ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ДИАЛОГУ
(языковой вуз)**

5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания
(гуманитарные науки, уровень высшего образования)
(педагогические науки)

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
доктора педагогических наук

Москва – 2023

Работа выполнена в Государственном автономном образовательном учреждении высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет».

Научный консультант: доктор педагогических наук, профессор
Тарева Елена Генриховна

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук, профессор
Жигалев Борис Андреевич, президент,
ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный
лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»

доктор педагогических наук, профессор
Коряковцева Наталия Федоровна, профессор
кафедры лингводидактики,
ФГБОУ ВО «Московский государственный
лингвистический университет»

доктор педагогических наук, доцент
Обдалова Ольга Андреевна, профессор кафедры
методики обучения иностранным языкам и
междисциплинарных исследований в образовании,
ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский
Томский государственный университет»

Ведущая организация: ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный
университет»

Защита состоится «09» апреля 2024 г. в 11.00 час. на заседании диссертационного совета 72.2.007.06 на базе ГАОУ ВО МГПУ по адресу: 105064, г. Москва, Малый Казенный пер., д. 5 Б.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет» по адресу 129226, г. Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, д. 4 и на официальном сайте ГАОУ ВО МГПУ www.mgpi.ru

Автореферат разослан «___» _____ 2023 года.

Ученый секретарь диссертационного совета
кандидат педагогических наук, доцент



О.О. Корзун

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования. Глубинные преобразования теории и практики обучения иностранным языкам в значительной степени обусловлены кардинальными сдвигами в ценностно-цивилизационных установках современного общества. В настоящий момент информационный миропорядок фундаментальным образом влияет на ход политического, экономического и социокультурного развития поликультурного многоязычного мира (С.А. Дементьев, К.К. Колин, А.Д. Урсул), встраиваясь в континуальный процесс культурно-языкового развития личности (Е.П. Белинская). Взаимодействие культурно-языковых сообществ и их представителей в информационном пространстве в результате экспоненциального увеличения объема информационных ресурсов и ускорения темпов их распространения приобретает формы экзистенциальной турбулентности и приближается к критическому порогу существования межкультурного мира, с которым ассоциируются ценностное противостояние, декомпозиция сложившегося культурно-исторического опыта и межкультурные конфликты. Возникает опасность инфогенных угроз межкультурной стабильности, онтологической безопасности многонациональных сообществ, в том числе российского общества, и экзистенциальной информационной безопасности отдельного гражданина.

Сложившаяся цивилизационная реальность требует осмысления и последовательного анализа спектра информационно взаимосвязанных проблем в научно-образовательной перспективе. Необходим учет а) информационного измерения полимодальных процессов межкультурного взаимодействия, б) условий успешного функционирования культурно-языковых сообществ в современном информационном мире, в) научно-образовательных закономерностей, факторов, условий и инструментов сохранения межкультурной стабильности на основе развития диалоговых взаимоотношений и обеспечения информационной безопасности граждан поликультурных многоязычных сообществ (В.С. Глаголев, Т.Д. Марцинковская, А.М. Новиков). Актуальной становится проблема модернизации теории и практики обучения и воспитания, прежде всего обучения иностранным языкам, на основе последовательного анализа проблем и противоречий, связанных с изменением ситуации культурно-языкового развития личности в информационном поликультурном многоязычном обществе в условиях скоростных изменений привычного миропорядка, требующих обеспечения информационной и лингвистической безопасности субъекта (Б.А. Жигалев, Г.Н. Трофимова, С.В. Устинкин, И.И. Халеева).

Необходимость ответа на инфогенные вызовы обусловила разработку и внедрение в образовательную действительность общественно-политических, научных и нормативно-образовательных стратегий. Утверждена Доктрина информационной безопасности РФ (2016), в которой выделяются образовательные цели государственной политики в отношении обеспечения межкультурной стабильности и установления неконфликтных отношений в информационной среде между различными культурными сообществами. Появились многочисленные исследования, посвященные, с одной стороны, философскому, естественно-научному и гуманитарному осмыслению природы информации и ее роли в социокультурных и

антропосоцидающих процессах, с другой стороны, информационно-технологическому проектированию и развитию информационно-коммуникационных компонентов образовательной среды.

Актуальные стратегические направления имеют важное значение для разработки новых концептуальных векторов развития теории и практики обучения иностранным языкам, базирующихся на межкультурной парадигме. На уровне требований к результатам освоения программ бакалавриата и магистратуры в ФГОС ВПО (2010) и ФГОС ВО (2014, 2018, 2020)^{*} фиксируется последовательный переход от свободного владения выпускником иностранными языками к формированию у него универсальных компетенций системного и критического мышления, иноязычной коммуникативной компетенции и, шире, способности к межкультурному взаимодействию. С учетом качественной трансформации заявляемых требований серьезному анализу и переосмыслению подвергаются информационно обусловленные, коммуникативно-диалоговые и антропо-аксиологические координаты научной картины мира современной лингводидактики. Последние лингводидактические исследования (Н.В. Барышников, Н.Д. Гальскова, Н.Ф. Коряковцева, Б.А. Жигалев, В.В. Сафонова, П.В. Сысоев, Е.Г. Тарева) позволяют утверждать, что стратегическим условием обеспечения информационной и лингвистической безопасности, а также международной стабильности является подготовка студентов к межкультурному диалогу, реализуемая в информационно-цифровой лингвообразовательной среде. При этом учету должен подлежать фактор существенного усугубления инфогенных угроз и межкультурных конфликтов, следует также принимать во внимание необходимость активизации сущностных сил самого человека в решении этих цивилизационных проблем. В сложившейся ситуации беспрецедентного влияния информационной среды на процессы развития поликультурного мира, межкультурного взаимодействия и человека необходим новый взгляд на проблему формирования/развития языковой личности, способной и готовой к адекватному межкультурному взаимодействию в информационном мире.

Решение данной проблемы требует комплексного и системного подхода в определении концептуальных основ подготовки личности к межкультурному диалогу в информационной среде, подхода, обусловленного факторами объективной, образовательной, антропосообразной и лингводидактической реальности. *Объективная реальность* отражает чрезвычайное влияние информационной картины мира на поликультурный многоязычный социум, в котором изменяются формы передачи культурно-исторического опыта и сохранения культурной самобытности, способы взаимодействия культурно-языковых сообществ. *Образовательная реальность* демонстрирует острую необходимость изучения изменившихся пространственно-временных условий культурно-языкового развития личности как результата взаимосвязанных процессов культурного самоопределения и межкультурной социализации. Данные процессы напрямую связаны со становлением субъекта, активно и самостоятельно действующего в ситуации межкультурного взаимодействия на основе комплекса внутренних (интеллектуальных, нравственных, творческих и др.) и внешних (информационных) ресурсов с целью преодоления

^{*} Имеются в виду направления подготовки «Филология», «Лингвистика» и «Педагогическое образование (иностраный язык)».

межкультурных деструктивных процессов и конструирования диалоговой реальности. *Антропосообразная реальность* фиксирует изменения основных черт языковой личности, совокупность которых составляет ее способность и готовность к адекватному взаимодействию в ситуации межкультурного общения. Отсюда следует направленность на культурную самоидентификацию и межкультурную социализацию личности, на привлечение ее познавательного и коммуникативного опыта, на учет трудностей самоопределения в условиях гибридизации культурной идентичности в информационном пространстве поликультурного многоязычного мира, ведущих к информационной перегруженности и нарушению информационной безопасности субъекта. *Лингводидактическая реальность* формирует новую перспективу определения тенденций и закономерностей, разработки моделей, подходов и стратегий развития теории и методики обучения иностранным языкам в условиях информационно-цивилизационных трансформаций. В фокусе внимания оказываются новые лингводидактические механизмы обучения языковой личности способам установления диалоговых отношений. С этой целью трансформации подвергаются исходные лингвообразовательные смыслы в аспекте максимизации степени субъектности действий личности – способов самостоятельного проектирования и реализации стратегий в формате диалоговых траекторий межкультурного взаимодействия, в которых личность не только понимает родную и иную культуры, но создает и объясняет диалоговые перспективы взаимодействия между ними, конструирует диалоговую коммуникативную реальность на основе информационно-стратегической деятельности.

Комплекс объективных разноуровневых факторов обуславливает необходимость разработки *концептуальных основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки личности к межкультурному диалогу*. Фундаментальной антропосообразной константой данной подготовки становится формирование *информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу*, которая выступает ведущей идеей в обучении студентов иностранному языку в условиях действия межкультурной парадигмы информационно-цивилизационных отношений.

Степень разработанности проблемы. Концептуальным базисом определения основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу являются философско-педагогические и культурологические идеи в определении сущности гуманитарного феномена «межкультурный диалог», получившие всестороннее освещение в работах отечественных (М.С. Каган, М.М. Бахтин, В.И. Вернадский, Ю.М. Лотман, Н.Ф. Федоров и др.) и зарубежных (М. Вебер, К. Маркс, Ю. Хабермас, Дж. Ваттимо) ученых. Лингвистические и лингвокультурологические аспекты межкультурного диалога рассмотрены в работах Е.М. Верещагина, В.И. Карасика, В.Г. Костомарова, О.А. Леонтович, В.А. Масловой, И.А. Стернина и др. Психологические, психолингвистические и семиосоциопсихологические особенности межкультурного взаимодействия рассматриваются в работах А.А. Бодалева, Д.Б. Гудкова, Т.М. Дридзе, В.Н. Дружинина, А.А. Залевской, В.В. Знакова, Н.К. Иконниковой, В.В. Красных, А.А. Леонтьева, Г.У. Солдатовой, Е.Ф. Тарасова, Д.В. Ушакова.

Для определения существа разрабатываемой системы подготовки особое значение имеют исследования, в которых рассматриваются вопросы культурного самоопределения и вторичной социализации (культурной, межкультурной, информационной) личности в совокупности средств и методов образовательного воздействия (Б.Г. Ананьев, Л.С. Выготский, В.П. Зинченко, И.С. Кон, А.А. Леонтьев, А.Н. Леонтьев, А.Р. Лурия, Д.Б. Эльконин, М. Мид, Р. Бенедикт), развития внутренних интеллектуально-нравственных ресурсов субъекта деятельности (Л.С. Выготский, П.Я. Гальперин, В.Н. Дружинин, В.А. Сластенин, Д.В. Ушаков, М.А. Холодная, Л. Колберг, Ж. Пиаже). Анализ работ обеспечивает определение специфики и особенностей развития языковой личности в условиях информационного поворота, выявление ее субъектно-деятельностной прогрессии, соотнесение процессов культурного самоопределения и межкультурной социализации.

Вопросы конструирования методологических координат разрабатываемой системы подготовки соотносится с общим проблемным контекстом методологии теории и методики обучения иностранному языку (далее – ИЯ) во взаимосвязи классического, неклассического и постнеклассического модусов познания, а также в лингвообразовательной синергии аксиологически значимых феноменов «культура», «язык», «человек», «коммуникация», «мышление». Данный проблемный исследовательский вектор получил всестороннюю экспликацию при рассмотрении культуросообразных подходов (культуроведческого, лингвострановедческого, лингвокультурологического, поликультурного, социокультурного, транскультурного и др.), а также когнитивных подходов к обучению межкультурной коммуникации (Н.И. Алмазова, Н.В. Барышников, И.Л. Бим, С.К. Гураль, Н.Д. Гальскова, Г.В. Елизарова, Н.Ф. Коряковцева, О.А. Обдалова, А.Н. Шамов, А.В. Щепилова).

Система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу опирается на мощный базис разработанных моделей и систем межкультурного языкового образования: методику межкультурного иноязычного образования в вузе (А.Л. Бердичевский, Е.Г. Тарева), методику поликультурного языкового образования (П.В. Сысоев), систему соизучения языков и культур в коммуникативном языковом пространстве вуза (Н.Д. Гальскова, Р.П. Мильруд, В.В. Сафонова), методику формирования межкультурной компетенции (Н.И. Алмазова, А.Л. Бердичевский, Н.Д. Гальскова, Н.Ф. Коряковцева, Е.Г. Тарева, В.П. Фурманова), социокультурной компетенции (В.В. Сафонова), методику развития культуроведческой осведомленности студентов (П.В. Сысоев). В единичных работах рассматриваются вопросы взаимосвязанного изучения межкультурного и информационного аспектов языковой подготовки обучающихся (К.Э. Безукладников, Б.А. Жигалев, Б.А. Крузе). При этом не затрагиваются вопросы, связанные со спецификой информационно-стратегической деятельности субъекта по конструированию пространства диалоговой реальности, системно и последовательно не решается проблема равнопартнерского включения системы родной культуры в данное пространство: она исследуется спорадически и далека от полноценного методологического осмысления и обоснования.

Важное значение для разработки основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу имеет аспект

целевой заданности искомой системы. Планируемыми результатами становились межкультурная сензитивность (В.А. Кудрявцев, А.А. Киянова, Е.Г. Тарева), когнитивно-дискурсивные аспекты межкультурной компетенции (Н.И. Алмазова, О.А. Обдалова), межкультурное понимание (Л.В. Макарова, Т.С. Серова, Е.Г. Тарева), способы преодоления межкультурных затруднений (Е.Я. Орехова, Е.Г. Тарева, Н.В. Черняк). Широкой проблемной сферой остается процесс целеориентирующего достижения диалогового понимания между участниками межкультурного взаимодействия на основе информационного моделирования межкультурного диалога в образовательной деятельности.

Показателен научно-прикладной интерес ученых к разработке технологий межкультурного языкового образования: проектных (Е.С. Полат, А.Н. Воробьева), интерактивных (А.В. Илюшина, Т.Е. Землинская, Н.С. Скрыпник), игровых (Е.А. Кудрина, А.П. Чудинов), тренинговых (А.П. Садохин, О.А. Устюгова), ситуационного анализа (кейс-технология) (Е.Г. Тарева, Л.Г. Викулова) и информационно-коммуникационных (П.В. Сысоев, С.В. Титова). При этом вне сферы внимания остаются лингводидактические антропопрактики.

Изучение степени разработанности проблемы позволяет констатировать, что несмотря на значимость и разновекторность исследований в области межкультурного языкового образования, соотнесенных с теорией и практикой обучения ИЯ, концептуальные основы, которые обуславливают информационно-стратегическую подготовку студентов к межкультурному диалогу и реализуются в виде методической системы, до настоящего момента не получили фундаментальной теоретико-прикладной разработки.

Анализ актуальных проблем лингводидактики, а также степени их разработанности в соотношении с современными условиями информационного миропорядка позволяет заключить, что в теории и практике обучения ИЯ наметились требующие разрешения противоречия между:

- необходимостью учета информационного аспекта в изучении поликультурного многоязычного мира, процессов культурно-языкового взаимодействия, обеспечения межкультурной стабильности и информационной безопасности на общецивилизационном, общегосударственном и индивидуально-личностном уровнях и отсутствием лингводидактической концептуальной характеристики этого аспекта в системе высшего языкового образования;

- объективной (с позиций нормативно-образовательных требований) потребностью государства и общества в подготовке студентов к межкультурному взаимодействию, в котором обеспечивается равноправное функционирование родного и иноязычного культурно-языковых сообществ, и неразработанностью информационного компонента ее результативно-целевой основы в процессе обучения иностранному языку в языковом вузе;

- потребностью общества в использовании системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу и отсутствием ее научно-методической модели на основе адекватного позиционирования информационных констант научного познания, их конвергенции с межкультурным подходом в методологическом базисе данной модели;

– необходимостью, стоящей перед высшими учебными заведениями, в том числе языковыми вузами, в определении стратегий и создании условий для обеспечения межкультурной стабильности, а также информационной и лингвистической безопасности посредством развития интеллектуально-нравственных ресурсов личности, актуализатором которых выступает ее информационно-стратегическая готовность к межкультурному диалогу, и неразработанностью методической системы решения данной общественно значимой и научно-образовательной задачи;

– потребностью теории и практики обучения ИЯ в создании технологического обеспечения системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу и недостаточной разработанностью процессуально-технологических механизмов решения данной проблемы.

Поиск путей разрешения обозначенных противоречий в теории и практике обучения ИЯ определил **проблему исследования**, заключающуюся в необходимости разработки и теоретико-прикладного обоснования концептуальных (философско-методологических, теоретических и методических) основ моделирования системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов языкового вуза к межкультурному диалогу.

Актуальность данной проблемы, ее недостаточная научно-теоретическая и прикладная разработанность явилась основанием для определения **темы** настоящего исследования: *«Концептуальные основы системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу (языковой вуз)»*.

Объект исследования: процесс межкультурного обучения студентов в системе высшего языкового образования на уровне бакалавриата и магистратуры (направления подготовки «Лингвистика», «Филология», «Педагогическое образование»).

Предмет исследования: разработка, обоснование и опытно-экспериментальная проверка концептуальных (философско-методологических, теоретических и методических) основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов языкового вуза к межкультурному диалогу.

Цель исследования: теоретико-методологическое обоснование концептуальных основ, а также научно-дидактическая разработка, моделирование и опытно-экспериментальная реализация методической системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в условиях высшего языкового образования.

Гипотеза исследования основывается на предположении о том, что достижение актуальной цели обеспечения межкультурной стабильности и информационной безопасности посредством развития интеллектуально-нравственных ресурсов личности студентов языкового вуза будет эффективным в случае разработки, обоснования и апробации концептуальных основ системы их иноязычной информационно-стратегической подготовки к межкультурному диалогу, а именно если:

– создана, апробирована и верифицирована научная концепция системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу на основе конкретизации современного облика межкультурного иноязычного образования в языковом вузе с позиций

информационной картины поликультурного многоязычного мира, философско-педагогических идей развития субъекта межкультурного диалога и психолого-педагогических идей развития интеллектуально-нравственных ресурсов личности;

– ядром концепции является обоснование факторов и условий системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу, фундаментальной антропосообразной константой которой выступает информационно-стратегическая готовность студента к межкультурному диалогу как базовый компонент, синергетически уравнивающий универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции выпускника языкового вуза;

– теоретически обоснована и разработана научно-методическая модель иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу, реализующая научные представления об этой подготовке как системе, в которой обозначены ее результативно-целевая основа, методологический базис, содержание, средства и совокупность методических условий;

– содержательное и процессуальное обеспечение реализации концептуальных основ и научно-методической модели иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу будет определяться методической системой, предусматривающей реализацию стратегически ориентирующих и процессуальных механизмов формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в образовательном пространстве языкового вуза;

– разработана и апробирована технология формирования информационно-стратегической готовности студента к межкультурному диалогу на всех уровнях иноязычного образования в вузе (бакалавриат и магистратура), сконструированная с учетом необходимости овладения студентами информационно-познавательными стратегиями, диалогово-конструирующей информационно-познавательной программой и алгоритмом действий (культурное ориентирование, диалоговое смыслопорождение, диалоговая трансмиссия и эвалюация) в целях информационного моделирования межкультурного диалога;

– определены диагностируемые показатели информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу как результативно-целевой основы системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу, позволяющие установить динамику развития и уровни сформированности ее компонентов (информационно-познавательных стратегий) с учетом универсальных, общепрофессиональных и профессиональных целевых установок межкультурного обучения иностранному языку в вузе.

Для достижения поставленной цели и проверки выдвинутой гипотезы необходимо решить следующие **задачи исследования**:

1. Проанализировать философско-методологический, предметно-познавательный и процессуальный уровни межкультурного образования, определить и обосновать теоретико-методологическую базу для установления концептуальных основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в системе высшего языкового образования при учете

информационного подхода в методологии межкультурно направленной лингводидактической реальности.

2. Охарактеризовать факторы и условия системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в ходе а) анализа культурно-языкового развития студента языкового вуза как субъекта межкультурного диалога, б) выявления и всестороннего обоснования потенциала (само)развития его когнитивно-нравственных ресурсов, необходимых для информационного моделирования межкультурного диалога, в) доказательства основополагающего статуса информационно-стратегической готовности студента к межкультурному диалогу, научной спецификации ее структурных компонентов и обоснования ее аксиологического статуса в системе целевых установок иноязычного образования в языковом вузе.

3. Разработать научно-методическую модель системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в единстве и взаимосвязи концептуальных (философско-методологических, теоретических и методических) основ, цели, условий, содержания, средств и результата обучения ИЯ; модель призвана раскрыть сущность предмета деятельности субъекта межкультурного диалога (диалоговый смысл и диалоговое понимание), а также дидактических средств его достижения (диалогово-конструирующая информационно-познавательная программа и алгоритм достижения допустимого пространства диалога родного и иного лингвоэтносоциума), которые образуют сущность информационно-стратегической деятельности студента с целью информационного моделирования межкультурного диалога.

4. Обосновать и всесторонне описать методическую систему иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу как упорядоченную совокупность взаимосвязанных лингводидактических элементов: цели (формирование информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу), принципов (нормативно-предметные требования к организации указанного процесса), содержания (дидактическая интеграция множественной репрезентации предметного содержания равноправно контактирующих языков и культур), методов, приемов и средств обучения (диалогово-конструирующая информационно-познавательная программа и алгоритм учебных действий студента).

5. Разработать, теоретически эксплицировать и практически реализовать технологию внедрения методической системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу, включающую в себя совокупность взаимосвязанных универсальных межкультурно направленных технологий, вариативных лингвообразовательных практик и информационно-познавательных заданий на всех этапах иноязычного образования в вузе.

6. Произвести анализ, статистическую обработку результатов многолетнего опыта внедрения созданной методической системы с помощью специализированного диагностического инструментария измерения динамики развития информационно-стратегической готовности личности к межкультурному диалогу.

Методологическую основу исследования составляют концептуальные положения гуманитарной методологии в аспекте междисциплинарности и

системности постнеклассического модуса познания (А.Г. Бремус, Б.С. Гершунский, В.В. Краевский, А.М. Новиков), преемственной по отношению к культурно-исторической концепции Л.С. Выготского, лингвофилософии диалога культур (М.М. Бахтин, М.С. Каган) и антропологическим основаниям многоуровневого процесса взаимодействия в философии русского космизма (В.И. Вернадский, Вл. Соловьев, Н.Ф. Федоров и др.); философско-коммуникативные основания проектирования жизненных миров и информационный подход в методологии научного познания (М. Вебер, М. Кастельс, Ю. Хабермас; К.К. Колин, А.Д. Урсул). В качестве общенаучной (педагогической) методологической основы выступили аксиологический подход (В.А. Сластенин) в приложении к межкультурному языковому образованию (Н.Д. Гальскова, Н.Ф. Коряковцева, Е.Г. Тарева); гуманитарная методология, направлениями экспликации которой выступают личностно-ориентированный подход в соотношении с теорией развития (вторичной) языковой личности (Г.И. Богин, Ю.Н. Караулов, И.И. Халеева) и субъектно-деятельностный подход в его соотнесении с теорией деятельности (А.А. Леонтьев, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн, И.А. Зимняя), предопределивший диспозицию когнитивизма в лингводидактическом знании (П.Я. Гальперин, А.Н. Шамов, А.В. Щепилова, Дж.-С. Брунер, Ж. Пиаже) в отношении развития интеллектуально-нравственных ресурсов субъекта межкультурного диалога. Методология межкультурного взаимодействия, ориентированная на достижение допустимого пространства диалогового понимания в ходе реализации личностью стратегий достижения (взаимо)понимания и преодоления межкультурных затруднений (В.И. Карасик, И.А. Стернин, О.А. Леонтович, В.А. Маслова), нашла свою научно-методическую предикацию в межкультурном подходе (Е.Г. Тарева), принятом в качестве ведущей лингводидактической исследовательской стратегии в настоящей работе.

Теоретическая основа исследования сформирована благодаря положениям:

- общей теории деятельности (С.Л. Рубинштейн, А.Н. Леонтьев, А.А. Леонтьев и др.), концепции субъекта (образовательной) деятельности (К.А. Абульханова, А.Г. Асмолов, Д.Б. Эльконин, Б.Д. Эльконин и др.), психолингвистики иноязычной речевой деятельности (И.А. Зимняя, Н.И. Жинкин, З.И. Клычникова, А.А. Леонтьев, Т.С. Серова и др.), теории текстовой деятельности в структуре социальной коммуникации (Т.М. Дридзе) и смыслопорождения (А.И. Новиков, Д.А. Леонтьев);
- концепции социального развития личности (Б.Г. Ананьев, А.В. Петровский, Э.Ф. Зеер, Д.И. Фельдштейн, Д.Б. Эльконин и др.) и (вторичной) языковой личности (Г.И. Богин, В.В. Виноградов, Ю.Н. Караулов, Н.И. Гез, Н.Д. Гальскова, И.И. Халеева, К.Н. Хитрик), когнитивных и нравственных аспектов ее формирования (А.И. Алмазова, В.А. Сластенин, А.Н. Шамов, А.В. Щепилова, А.Н. Яковлева), выделения содержания личностной активности в форме готовности и способности к деятельности (Б.Г. Ананьев, М.И. Дьяченко, Э.Ф. Зеер, Л.А. Кандыбович, К.К. Платонов, Р.Д. Санжаева, Д.Н. Узнадзе, А.В. Хуторской);
- педагогических и лингводидактических теорий межкультурно направленного образования (А.Н. Джуринский, Г.Д. Дмитриев, Н.Б. Крылова, Л.Л. Супрунова; Н.Д. Гальскова, Г.В. Елизарова, В.В. Сафонова, П.В. Сысоев, Е.Г. Тарева, В.Н. Фурманова; Г. Ауернхаймер, М. Байрам, М. Беннет, Л. Фолькманн);

– антропо-, культуро- и коммуникативносообразной системы научной картины мира современной лингвистики, сфокусированной на рассмотрении проблемы «диалоговой» коммуникативной личности, на конструировании социокультурных реальностей межкультурного дискурса в совокупности с релевантными речевыми жанрами (Н.Д. Арутюнова, С.К. Гураль, В.И. Карасик, В.В. Красных, Е.С. Кубрякова, О.И. Матяш, В.А. Маслова, С.А. Сухих, В.Е. Чернявская);

– теории компетентностного измерения результатов образовательной деятельности в вузе и ее стратегического характера в обучении ИЯ, в том числе в межкультурном языковом образовании (В.И. Байденко, А.А. Вербицкий, В.В. Сериков, А.И. Субетто, Ю.Г. Татур, И.С. Якиманская; И.Л. Бим, И.А. Зимняя, Б.А. Жигалев, Е.Г. Тарева, Н.В. Черняк), а также личностно-ориентированной модели содержания образования (В.В. Краевский, И.Я. Лернер, М.Н. Скаткин);

– концепции образовательного процесса как совокупности антропосообразных и социокультурных практик (Н.Д. Гальскова, М.В. Кларин, В.В. Николина, В.М. Розин, В.И. Слободчиков, Е.Г. Тарева), межкультурно направленных моделей и технологий обучения (И.Л. Бим, А.Л. Бердичевский, М.Я. Виленский, Н.Ф. Коряковцева, Е.С. Полат, Е.Г. Тарева, А.Н. Утехина).

Методы исследования. К *теоретическим* методам относятся методы постнеклассической и гуманитарной методологии (междисциплинарность исследования, фундаментализация проблем культурно-языкового развития личности, гуманитаризация естественно-научного информационного подхода), методы научно-педагогического исследования (метод выявления противоречий и разрешения проблем, метод анализа научных систем знаний, метод теоретического обобщения, метод аналитической индукции, метод прогностического моделирования и мысленного эксперимента), системный метод как основа построения системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу. В качестве *эмпирических* методов выступают следующие: изучение нормативно-образовательной документации и педагогического опыта, включенное наблюдение, экспертная оценка, педагогический эксперимент, психодиагностические методы (анкетирование, тестирование, опросы), методы самооценки, интерпретационные (анализ, сравнение, ранжирование, шкалирование) и экспериментальные (опытное обучение) методы, количественный и качественный анализ полученных опытным путем данных с использованием статистических методов их обработки.

Научная новизна исследования состоит в следующем:

– с учетом развития теории и методики обучения иностранным языкам в условиях информационно-коммуникационных трансформаций уточнено и дополнено концептуально-методологическое содержание межкультурной лингводидактической парадигмы как системы, архитектура которой представлена взаимосвязью трех содержательно-структурных уровней (философского, предметно-познавательного и процессуального), отражающих дидактически сообразное и межкультурно направленное согласование классического, неклассического и постнеклассического модусов научного познания в лингводидактике; дополнено аксиологическое ядро межкультурного языкового образования за счет расширительной трактовки образовательных конструкторов «межкультурный диалог» и «информация»,

уточняющих цели, принципы и содержание процесса обучения иностранным языкам в системе высшего языкового образования в перспективе развития когнитивно-нравственных ресурсов личности, на основе чего доказана направленность обучения на становление субъекта межкультурного диалога, чья информационно-стратегическая деятельность интенционально обусловлена стремлением к достижению диалога между родным и иным лингвоэтносоциумами;

– впервые в отечественной науке разработан образовательный целеустанавливающий конструкт «информационно-стратегическая готовность личности к межкультурному диалогу», являющийся результатом антропоконструирующего опыта информационно-стратегической деятельности субъекта межкультурного диалога; определена аксиологическая (как формы проявления прогрессивной (диалоговой) субъективизации черт языковой личности, действующей в условиях информационной среды межкультурного взаимодействия) и предметная (как совокупности информационно-познавательных стратегий) сущность данного конструкта;

– разработаны целостные концептуальные основы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу с опорой на теорию информационной картины мира и конвергенцию межкультурного и информационного подходов, межкультурно ориентированную концепцию обучения иностранным языкам в вузе и психолого-педагогические направления развития когнитивно-нравственных ресурсов личности;

– создана и обоснована авторская научно-методическая модель системы подготовки студентов к межкультурному диалогу, обеспечивающая целостное представление процесса развития когнитивно-нравственных ресурсов студентов в условиях взаимодействия с информационной поликультурной многоязычной средой;

– создана и верифицирована методическая система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу, реализуемой в многоуровневой системе высшего языкового образования, на основе 1) радиального расширения (целостность и системность результативно-целевой основы образовательной деятельности), 2) вертикальной преемственности (последовательность этапов и уровней формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в процессе овладения информационно-познавательными стратегиями), 3) горизонтальной межпредметной интеграции учебных дисциплин с учебной дисциплиной «Иностранный язык», которая обеспечивает дидактический консенсус между родным и иным лингвоэтносоциумами;

– разработана и эксплицирована авторская технология формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу, которая функционирует на основе а) включения субъекта в образовательную ситуацию информационного моделирования диалогового понимания как базового механизма конструирования концептуального диалога родного и иного лингвоэтносоциумов; б) овладения студентами программой и алгоритмом информационно-стратегической деятельности в ходе осуществления лингводидактических информационных диалогово-конструирующих практик (межкультурных исследовательских, диалоговых и диалогово-созидающих);

в) освоения студентами диалогово-конструирующих речевых жанров в ходе осуществления диалогово-конструирующих информационно-познавательных заданий; представлено описание методики диагностики уровней сформированности компонентов информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что:

- определены теоретическая и методологическая основа изучения информационной природы культурно-языкового развития личности как субъекта межкультурного диалога; лингводидактическая наука пополняется характеристикой иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в ее целостной системной проекции;

- разработаны междисциплинарные теоретические основы информационного моделирования межкультурного диалога, описаны его этапы и информационно-познавательная диалогово-конструирующая деятельность субъекта межкультурного диалога; за счет этого усилена методология лингводидактики на новом витке эволюционной информационной трансформации объективной и образовательной реальности;

- выявлены лингводидактические факторы и условия успешной иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу; в теорию и методику обучения ИЯ включена концептуальная константа такой подготовки – информационно-стратегическая готовность студента к межкультурному диалогу, формирование которой происходит в ходе овладения личностью информационно-познавательными стратегиями моделирования межкультурного диалога;

- теоретически обоснована перспективность междисциплинарного взаимодействия межкультурного и информационного подходов применительно к представлению содержания образовательного конструкта «информационно-стратегическая готовность студента к межкультурному диалогу» в ее синхронизации с сущностью иноязычной коммуникативной и, шире, межкультурной компетенцией; в лингводидактике уточнен содержательно-целевой компонент системы обучения иностранным языкам в языковом вузе благодаря обоснованию статуса информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в таксономии целевых компетентностных установок иноязычного межкультурного образования;

- в системном виде представлена научно-методическая модель иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу с особым акцентом на развитие когнитивно-нравственных ресурсов личности; благодаря этому пополняется воспитательный вектор действия теории обучения иностранным языкам;

- введены или конкретизированы понятия «субъект межкультурного диалога», «когнитивно-нравственные ресурсы личности», «диалоговое понимание», «диалоговый смысл», «культуросообразная инфорема», «антропо- и культуросозидающие лингводидактические практики», «диалогово-конструирующие речевые жанры», расширяющие и систематизирующие понятийно-

терминологический аппарат лингводидактики в аспекте обучения студентов информационно-познавательными стратегиями достижения межкультурного диалога;

– определена совокупность критериев и инструментарий диагностики уровней сформированности информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу с учетом мотивационного, когнитивного, личностного и деятельностного параметров, расширяющие контрольно-измерительный и оценочный параметры компонентов методической системы обучения ИЯ.

Практическая значимость исследования заключается в следующем:

1) создана и внедрена в практику вузовского языкового образования научно обоснованная система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в совокупности ее научно-методической модели, методической системы и технологии формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу на уровне бакалавриата и магистратуры. В рамках этого разработаны, обоснованы и описаны:

а) лингводидактические условия формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в контексте междисциплинарной организации учебных дисциплин, включая учебную дисциплину «Иностранный язык» (бакалавриат), а также основной образовательной программы по направлениям подготовки «Лингвистика» и «Педагогическое образование» (магистратура);

б) рекомендации по организации воспитательной, научно-исследовательской и самостоятельной работы в условиях межкультурно направленного языкового образования в вузе;

в) новые виды лингводидактических практик, актуализирующих опыт информационно-стратегической деятельности личности по информационному моделированию межкультурного диалога и (само)развитию когнитивно-нравственных ресурсов (информационно-познавательных стратегий): межкультурные исследовательские практики, межкультурные диалоговые практики, межкультурные диалогово-созидающие практики;

г) разработан новый вид информационно-познавательных диалогово-конструирующих заданий, направленных на освоение студентами информационно-познавательных стратегий конструирования информационной платформы диалогового понимания между родным и иным лингвоэтносоциумами;

2) осуществлена практическая реализация концептуальных основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в форме научно-методического обеспечения процесса формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в языковом вузе, включающего:

а) на научно-методологическом уровне: монографии и методологические семинары, рекомендации по организации межкультурно ориентированной воспитательной, научно-исследовательской и самостоятельной работы студентов языкового вуза;

б) на программно-дидактическом уровне: модификацию учебных курсов для студентов бакалавриата и магистратуры по направлениям подготовки «Лингвистика» и «Филология», разработку и реализацию основной образовательной программы

магистратуры «Дидактика межкультурной коммуникации» по направлениям подготовки «Лингвистика» и «Педагогическое образование»;

в) на уровне учебно-дидактических материалов: совокупность учебно-методических пособий для организации обучения иностранному языку с целью реализации системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу;

3) разработан комплекс количественных и качественных способов оценивания уровней овладения студентами информационно-стратегической готовностью к межкультурному диалогу, включая критерии оценивания межкультурно направленных лингводидактических практик и методики измерения компонентов формируемого качества.

Результаты исследования могут быть использованы в образовательном процессе вуза в преподавании практических дисциплин «Практический курс иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения», «Практикум по межкультурной коммуникации», дисциплин по выбору, при подготовке теоретических курсов по теории межкультурной коммуникации, методике межкультурной лингводидактики, при разработке основных образовательных программ высшего образования по направлениям подготовки «Лингвистика», «Филология», «Педагогическое образование» (уровни бакалавриата и магистратуры), при написании курсовых, выпускных квалификационных работ, магистерских и кандидатских диссертаций по смежным проблемам, при разработке учебных и учебно-методических пособий, научных монографий и др.

Разработанные концептуальные основы системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу могут послужить базой для исследования динамики культурно-языкового развития личности в условиях информационной трансформации образования, для выявления особенностей и прогнозирования развития когнитивно-нравственных ресурсов личности в процессе обучения ИЯ, для разработки информационно-когнитивных технологий получения межкультурно значимых знаний средствами иностранного языка.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Концептуальным фактором обеспечения системности иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу является совокупность *взаимосвязанных и взаимообусловленных философско-методологических, теоретических и методических основ*, которые направлены на выявление, усиление и системную реализацию возможностей межкультурно направленного иноязычного образования в языковом вузе (на уровне целей, принципов, содержания, средств и результата) в развитии *когнитивно-нравственных ресурсов личности* в процессе межкультурного диалога в информационном поликультурном многоязычном мире. Осуществление данной цели способствует реализации аксиологических основ российского образования в ходе решения проблем поддержки ценностей многонационального российского общества и обеспечения информационной межкультурной и лингвистической безопасности личности средствами обучения иностранным языкам на уровне системы высшего языкового образования.

2. Системообразующей основой иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов языкового вуза к межкультурному диалогу, определяющей ее цель, содержание, средства и результат, является *информационно-стратегическая готовность студентов к межкультурному диалогу*. Она представляет собой совокупность формируемых у студентов *информационно-познавательных стратегий* как актуализаторов когнитивно-нравственных ресурсов личности (культуросообразных, языковых и нравственных знаний, навыков, умений, ценностей, качеств и отношений) в ситуации достижения межкультурного диалога в информационной среде иноязычного межкультурного взаимодействия. Данный образовательный конструкт отражает становление и развитие языковой личности как субъекта межкультурного диалога при овладении совокупным содержанием компонентов информационно-стратегической готовности: мотивационного, когнитивного, личностного и деятельностного. Процесс овладения этой готовностью определяется всем ходом и содержанием информационно, когнитивно и нравственно обогащенного межкультурного иноязычного образования студентов в языковом вузе. Информационно-стратегическая готовность студентов к межкультурному диалогу как синергетически объединяющий элемент универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций выпускника языкового вуза обеспечивает актуализацию информационно-стратегической деятельности субъекта, направленной на решение задачи достижения межкультурного диалога в информационном поликультурном многоязычном мире.

3. *Философско-методологической основой* построения системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу выступают теоретически обоснованные *характеристики межкультурного диалога*: а) *онтологические* (диалоговое понимание, ситуация событийности и посредничества), определяющие сущность информационно-стратегической деятельности субъекта межкультурного диалога; б) *антропосозидающие* (когнитивно-нравственные ресурсы субъекта межкультурного диалога как основа его эффективного саморазвития в информационном поликультурном многоязычном мире и конструирования диалоговой реальности в нем); в) *информационные* (информационный образ межкультурного диалога, включающий информационную поликультурную многоязычную среду, информационные процессы, объекты, явления и новый антропологический тип, актуализирующийся в субъекте межкультурного диалога).

4. *Теоретической основой* построения системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу выступают следующие основания: а) образ субъекта межкультурного диалога, представленный конфигурацией когнитивно-нравственных ресурсов личности, актуализируемых в ситуации информационного моделирования межкультурного диалога; б) синергичное состояние аксиосферы межкультурно направленной лингводидактики, чья совокупность ценностных ориентиров («язык», «культура», «речь», «мышление», «взаимодействие», «личность») дополняется цивилизационно значимой научной аксиологической координатой «информация»; в) конвергенция межкультурного и информационного подходов, которые в своем согласовании усиливают корпус культуросообразных подходов к формированию субъекта

межкультурного диалога. *Научно-дидактическая система иноязычной информационно-стратегической подготовки к межкультурному диалогу студентов языкового вуза* – это целенаправленный процесс становления субъекта межкультурного диалога в ходе формирования его ключевого качества – информационно-стратегической готовности к межкультурному диалогу на основе создания концептуальных основ (философско-методологических, теоретических и методических), обеспечивающих системность реализации данного процесса в языковом вузе.

5. *Методическая основа* системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу реализуется в *методической системе*, ориентированной на формирование информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу, образующими элементами которой выступают:

- *стратегически-ориентирующий блок*, включающий спецификацию информационно-познавательных стратегий, принципы, а также организацию дидактических единиц процесса формирования информационно-стратегической готовности студента к межкультурному диалогу (типология текстов и коммуникативных ситуаций, учебных тем и культуросообразных инфорем), соотношенную с содержанием этапов обучения в рамках данной системы;

- *технологический блок*, реализующий авторскую технологию формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в системе высшего языкового образования. Лингводидактическими механизмами данной технологии выступают: а) универсальные межкультурные методы обучения и специфические лингводидактические практики; б) информационно-познавательные диалогово-конструирующие задания; в) информационно-познавательная программа и алгоритм учебных действий студентов, направленных на информационное моделирование межкультурного диалога на основе реализации диалогово-конструирующих речевых жанров;

- *критерии, уровни и показатели* сформированности информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу, которые позволяют установить факт взаимосвязи процесса формирования данного качества с эффективностью реализации самой системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу.

Опытно-экспериментальная база исследования – Удмуртский государственный университет. В процесс опытно-экспериментальной работы были вовлечены студенты Глазовского государственного инженерно-педагогического университета; реализация элементов методической системы проходила на базе Казанского (Поволжского) федерального университета, Нижегородского государственного педагогического университета, Северного (Арктического) федерального университета, Удмуртского государственного аграрного университета.

Общая выборка участников опытно-экспериментального исследования составила 994 человека, среди них 964 студента, 27 преподавателей, 3 эксперта в области межкультурного и иноязычного взаимодействия.

Организация и этапы исследования. Исследование проводилось последовательно в течение пятнадцати лет в четыре этапа (с 2007 по 2022 гг.).

На первом этапе (2007–2010 гг.) осуществлен анализ проблем теории и практики обучения ИЯ в межкультурной лингводидактической перспективе. Проводилось обобщение теоретического и эмпирического материала по проблемам межкультурного языкового образования; сформулирована цель и задачи исследования, выдвинута гипотеза и определена программа исследования.

На втором этапе (2011–2015 гг.) проведены разработка и описание понятийного аппарата исследования, сконструирована архитектура и содержание системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу, конкретизированы элементы методической системы при их апробации в бакалавриате.

Третий этап (2016–2020 гг.) был направлен на апробацию методической системы в бакалавриате и магистратуре, диагностику эффективности ее внедрения с синхронным уточнением концептуальных положений.

На четвертом этапе (2021–2022 гг.) осуществлено обобщение результатов опытно-экспериментального исследования, их количественный и качественный анализ, теоретико-дидактическая интерпретация с последующим обобщением и систематизацией выводов исследования. Происходило дальнейшее внедрение результатов исследования.

Соответствие диссертации паспорту специальности. Диссертационное исследование соответствует следующим пунктам Паспорта научной специальности 5.8.2. «Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)»: а) *пункту 4.* Научные основы проектирования новых методических систем обучения и воспитания по различным, дисциплинам, предметам, курсам в соответствии со стратегическими направлениями модернизации отечественного образования в условиях цифровой образовательной среды, а также прогнозирование их развития; б) *пункту 10.* Теоретические основы предметного обучения и принципы его организации на междисциплинарной основе; в) *пункту 20.* Теоретические основы создания и использования новых образовательных технологий и методических систем обучения и воспитания, обеспечивающих развитие учащихся на разных ступенях образования; г) *пункту 21.* Развитие информационно-когнитивных технологий получения знаний средствами учебного предмета.

Апробация и внедрение результатов исследования. Основные положения и результаты диссертационного исследования были изложены и обсуждались в рамках научно-методических заседаний, методологических семинаров и мастер-классов в институте иностранных языков Московского городского педагогического университета (Москва, 2020-2023); кафедры перевода и прикладной лингвистики (английский и немецкий язык); романской филологии, второго иностранного языка и лингводидактики; теории языка, межкультурной коммуникации и зарубежной литературы; кафедры лингвистической типологии и лингводидактики ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет», кафедры психолого-педагогического и дефектологического образования, иностранных языков и удмуртской филологии ФГБОУ ВО «Глазовский государственный инженерно-педагогический университет»; международных и всероссийских с международным участием научных конференций «Международное сотрудничество: интеграция образовательных пространств» (Ижевск, 2008, 2011, 2016), «Образование в XXI веке – глазами детей и взрослых»

(Москва, 2008), «Актуальные вопросы методики преподавания иностранных языков» (Чебоксары, 2010), «Учитель XXI века: стратегии профессионального взаимодействия и саморазвития» (Ижевск, 2010), «Социокультурные перспективы преподавания иностранных языков» (Ижевск, 2010), «Иноязычное образование в проблемном поле гуманитарных наук» (Ижевск, 2012), «Дидактика межкультурной коммуникации в иноязычном образовании: теория и практика (Ижевск, 2013), «Актуальные проблемы обучения языкам для профессиональных и специальных целей» (Казань, 2013), «Проблемы диагностирования и психолого-педагогического сопровождения одаренности» (Уфа, 2016), «Экспериментальные исследования языка и речи: билингвизм и многоязычие» (Томск, 2017); международного форума «Международная неделя многоязычия» (Ижевск 2011, 2015, 2016, 2018, 2019, 2021, 2022), международного симпозиума «Образование и межнациональные отношения» (Ижевск, 2011, 2012); участия в работе международной лаборатории с распределенным участием «Многоязычие и межкультурная коммуникация» (Ижевск, Уфа, Елабуга, Екатеринбург, Пермь, Кемерово, Санкт-Петербург, Гуттов (Германия)), научно-образовательного центра «Инновационное проектирование в мультилингвальном образовательном пространстве» (Ижевск).

Результаты исследования отражены в 69 публикациях автора, 21 из которых относятся к научно-рецензируемым изданиям ВАК (4 работы опубликованы в изданиях, входящих в международные базы цитирования Scopus и Web of Science), 5 монографиях и программе межкультурного воспитания (2 издания рекомендованы Министерством образования и науки Удмуртской Республики к применению участниками образовательного и воспитательного процесса в регионе). Автором исследования разработаны основные образовательные программы магистратуры по направлениям подготовки «Лингвистика», «Педагогическое образование», более 20 учебно-методических комплексов и рабочих программ дисциплин по программам специалитета, бакалавриата (профили «Перевод и переводоведение», «Теория и практика межкультурной коммуникации», «Зарубежная филология») и магистратуры (направления подготовки «Лингвистика», «Педагогическое образование» (иностраный язык)), две образовательные программы дополнительного образования («Теория и технологии обучения иностранным языкам и культурам», «Теория и практика обучения иностранным языкам и иноязычным культурам»). Результаты исследования внедрены в практику обучения с применением 4 авторских учебных изданий.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается непротиворечивостью и доказательностью исходных теоретико-методологических положений, взаимосвязью опорных теоретических постулатов и эмпирического исследования, выбором теоретических и эмпирических методов исследования, адекватных поставленной цели, обоснованностью междисциплинарной интеграции методологических подходов, основанной на антропосообразных корреляционных векторах, соответствием научной идеи и теоретического проектирования концептуальных положений поставленным исследовательским задачам, длительностью (более 15 лет) исследования с использованием взаимно дополняющих друг друга теоретических и эмпирических методов исследования, соотнесенных с

объектом, предметом и гипотезой исследования, положительными результатами опытно-экспериментальной работы и их статистической достоверностью.

Личный вклад автора состоит в том, что в исследовании теоретически обоснованы концептуальные основы системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в системе высшего языкового образования; разработана и внедрена в практику методическая система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу; определены критерии и уровни сформированности информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу; обобщены теоретические основы и антропосообразные практики конструирования информационного пространства допустимого согласования концептуальных пространств родного и иного лингвосоциума; подготовлено целеобусловленное научно-дидактическое обеспечение (основная образовательная программа, рабочие программы дисциплин; учебно-методические пособия, монографии, научные статьи и пр.); проведена опытно-экспериментальная работа, анализ и интерпретация ее результатов.

Структура диссертации. Работа состоит из введения, четырех глав, выводов по главам, заключения, библиографии, содержащей 403 наименования (в том числе 30 – на иностранном языке), и приложения.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во *введении* обосновывается актуальность определенной проблемы и выбор темы исследования, формулируется цель, объект, предмет исследования, определяются гипотеза и задачи исследовательской работы, указываются методы исследования, его методологические и теоретические основания, раскрывается научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования, описываются его этапы, представлены положения, выносимые на защиту.

Первая глава «Теоретико-методологические основы системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу» посвящена рассмотрению вопросов, связанных с определением философско-методологических основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в ходе уточнения концептуальных координат межкультурного языкового образования во взаимосвязи с теорией и практикой обучения ИЯ в условиях информационного поворота в исследованиях проблем культурно-языкового развития личности в поликультурном многоязычном мире.

Отправной точкой настоящего исследования явился анализ парадигмальной основы межкультурного языкового образования. Изучение исследований последних лет (Н.В. Барышников, Н.Д. Гальскова, И.А. Зимняя, Е.Г. Тарева, А.В. Щепилова) свидетельствует о наличии определенных онтологических проблем, решение которых обуславливает необходимость системного описания *межкультурной лингводидактической парадигмы* как универсальной научно-образовательной модели постановки и решения проблем культурно-языкового развития личности в поликультурном многоязычном мире информационных трансформаций. Содержание данной парадигмы осмыслено с позиции исторической преемственности

традиционных подходов научно-педагогического познания (генезис и эволюция) с последующим выделением вертикальной проекции ее структурных уровней – философского, предметно-познавательного и процессуального, отражающих логику исследования межкультурно обусловленных образовательных проблем.

В ходе изучения работ по современным проблемам межкультурного языкового образования (Т.Н. Бокова, Н.Д. Гальскова, А.А. Колесников, Н.Ф. Коряковцева, О.А. Обдалова, Е.И. Пассов, Е.Г. Тарева, Н.В. Языкова) установлена необходимость отражения свойств объективной реальности – *информационных* проявлений в методологическом контуре межкультурной лингводидактической парадигмы, одновременно связанных с антропо- и диалоговосозидающими доминантами. Культурно-языковое развитие представляет собой *процесс* континуального становления личностных качеств человека в условиях информационного поликультурного многоязычного мира и *результат* его культурного самоопределения и межкультурной социализации. Возникли основания для специфической акцентуации особенностей развития языковой личности – *внутренних субъектных ресурсов*, позволяющих ей реализовывать прогрессивную форму межкультурного взаимодействия – межкультурный диалог в информационной среде. Вследствие этого философский уровень межкультурной лингводидактической парадигмы усилился концептуальными положениями философии диалога культур и идеями о «человеке целостном», в которых отражена диалектическая спаянность процессов культурного самоопределения и межкультурной социализации личности (М.С. Каган), русского космизма о взаимодействии как диалоге и сотрудничестве (Вл. Соловьев и др.), а также теорией конструирования коммуникативно-диалоговых жизненных миров, в котором главным актором является субъект, чья деятельность базируется на триединстве мысли, морального знания и действия (Ю. Хабермас).

Соответственно этому в пространстве предметно-познавательного уровня настоящего исследования становятся фундаментальными следующие категории: диалог, понимание и информация, событийность и посредничество, а также субъект межкультурного диалога как актор конструирования диалоговой реальности, обладающий *внутренними когнитивно-нравственными ресурсами* достижения понимания в ходе межкультурного диалога. При наличии процессуальных форм реализации межкультурной лингводидактической парадигмы (межкультурно направленных образовательных моделей) отсутствует полноценное научно-дидактическое осмысление их антропосозидающего потенциала (когнитивно-нравственные ресурсы личности) в достижении межкультурного диалога в информационной среде.

Концептуализация «горизонтальной» проекции межкультурной лингводидактической парадигмы основана на анализе методологических подходов межкультурного языкового образования, эксплицирующих классический, неклассический и постнеклассический научные модусы познания с предикацией в них диалоговой и информационной доминант. Необходима синхронизация специфических познавательных установок постнеклассической научной картины мира, концептуальной сетью связывающих межкультурно направленную теорию и практику обучения ИЯ. Речь идет о синхронизации диалогичности и субъектности, междисциплинарности и конвергентности, когнитивности и нравственности,

актуализирующих гуманитарную практику самоконструирования личностью субъектных свойств, необходимых для реализации диалоговых способов межкультурного взаимодействия в информационном пространстве. Благодаря этому обеспечивается синергичность взаимодействия аксиологических координат межкультурно направленной лингводидактики, чья совокупность ценностных ориентиров («язык», «культура», «речь», «мышление», «взаимодействие», «личность») пополняется цивилизационно значимой координатой «информация».

С учетом приоритета диалогово-конструирующей доминанты ведущим в языковом образовании становится межкультурный подход (в его интерпретации Е.Г. Таревой), предполагающий учет следующих факторов при проектировании систем иноязычной межкультурно направленной подготовки: (1) дидактически сообразная реализация двух фундаментальных процессов в культурно-языковом развитии личности – культурного самоопределения и межкультурной социализации; (2) дидактический консенсус между родными и изучаемыми культурно-концептуальными и языковыми системами; (3) когнитивно-коммуникативная направленность обучения; (4) культурно ориентированная лингводидактическая стратегия (иноязычная культура познается во взаимосвязи с родной культурой); (5) межкультурно-диалоговая субъектность.

Конвергенция межкультурного и общенаучного информационного подходов обуславливает взаимосвязь следующих компонентов информационной картины мира поликультурного многоязычного общества: информационного пространства, информационной среды, информационных процессов и объектов познания, *«информационного человека»* и его готовности к жизнедеятельности в информационной среде поликультурного многоязычного мира, предстающей в единстве и синергичности универсальности, контекстуальности, культуросообразности, поликодовости, текстовой интерактивности, дискурсивно-нарративной природы, антропоконструктивизма.

Информационное пространство проявляет позитивные (возможность обеспечения межкультурной стабильности, саморазвития и самосовершенствования личности) и негативные (нарушение информационной и межкультурной безопасности) свойства (В.А. Извозчиков, К.К. Колин, Б.А. Жигалев, Ю.В. Таратухина, Л.А. Цыганова). К его антропологическим эффектам влияния относится трансформация познавательного и коммуникативного опыта личности, а также сферы ее самосознания, реализующихся в континууме межкультурного диалога (Е.П. Белинская, А.Г. Бермус, Т.Д. Марцинковская, Д.И. Фельдштейн, М.А. Холодная). Информационная природа межкультурного диалога представлена совокупностью следующих свойств: 1) отдельные вербальные и невербальные информационные единицы заключают в себе культуросообразный смысл; 2) развернутые связанные тексты в виде устного и письменного высказывания включают содержательные элементы многоаспектного взаимодействия культурно-языковых сообществ; 3) дискурсивные объекты отображают процесс и результат межкультурного взаимодействия (Н.И. Алмазова, А.А. Леонтьев, О.А. Обдалова, Е.Г. Тарева). В качестве цели межкультурного диалога в информационном пространстве выступает *достижение допустимого пространства диалогового понимания* между участниками межкультурного

взаимодействия на основе информационного моделирования субъектами диалоговой реальности.

Глобальным актором в информационной картине поликультурного многоязычного мира выступает новый антропологический тип – *Homo informaticus*, *информационный человек* определенного культурно-языкового сообщества, проявляющий и реализующий себя в различных видах информационного обмена и взаимодействия. Информационно-стратегическая деятельность такого субъекта имеет следующие характеристики: 1) информационная полимодальная обусловленность межкультурного диалога; 2) активная деятельностная (информационно-стратегическая) природа взаимодействия субъекта с информационной средой поликультурного многоязычного мира; 3) антропоконструирующий (познавательный и нравственно развивающий) характер данной деятельности; 4) обусловленность деятельности процессами «обработки» ресурсов, объектов и явлений информационной поликультурной многоязычной среды; 5) перенос внутренних результатов взаимодействия субъекта с информационными объектами и явлениями во внешнюю среду.

Во *второй главе «Концептуальные аспекты системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу»* представлено обоснование авторской концепции разрабатываемой системы на основе построения образа субъекта межкультурного диалога, его когнитивно-нравственных ресурсов, используемых в ситуации информационного моделирования межкультурного диалога; определен актуализатор диалоговой субъектности и ее когнитивно-нравственных ресурсов – информационно-стратегическая готовность личности к межкультурному диалогу, проанализирована аксиологическая сущность и описана предметная структура данного субъектного качества в соотношении с целевыми ориентирами обучения ИЯ в языковом вузе; создана научно-методическая модель системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу.

В качестве сущностной категории анализа субъектной реальности межкультурного диалога выступают *когнитивно-нравственные ресурсы личности*. Данные ресурсы представляют собой совокупность аксиологически-нравственных качеств, интеллектуальной готовности и способности отдельной личности быть успешным субъектом своего саморазвития в условиях межкультурного взаимодействия и осуществлять целенаправленную информационно-стратегическую деятельность по конструированию диалоговых взаимоотношений между его участниками.

Комплексная сущность когнитивно-нравственных ресурсов личности определена и описана в работах психолого-педагогического (Б.Г. Ананьев, А.А. Бодалев, Л.С. Выготский, В.В. Знаков, С.Л. Рубинштейн, М.А. Холодная, В.А. Сластенин) и лингводидактического (Н.И. Алмазова, Н.Д. Гальскова, Е.И. Пассов, А.Н. Шамов, А.В. Щепилова) характера. Детализация интегративных (внешних и внутренних) параметров этих ресурсов в ситуации взаимодействия человека с информационной средой межкультурного взаимодействия вскрывает особенности интеллектуальной и нравственной деятельности субъекта.

Интеллектуальная деятельность субъекта в ситуации достижения межкультурного диалога включает в себя все компоненты интеллектуального опыта (когнитивный, понятийный, метакогнитивный и интенциональный), которые актуализируются в ходе поиска и обработки культуросообразной информации и ее превращения в диалоговые смысловые конструкторы с целью информационного моделирования межкультурного диалога. Процессуальная сторона интеллектуального опыта субъекта выражена в виде *информационно-познавательных стратегий* его работы с функционирующими в поликультурном мире информационными потоками и ресурсами, объектами и явлениями.

Нравственная сфера деятельности, тесно сопряженная с интеллектуальной сферой, предполагает овладение субъектом межкультурного диалога стратегиями диалоговой конвенциональности. Данные стратегии проявляются в осознанном критическом отношении к информационным объектам и явлениям поликультурной многоязычной среды, бережном и конструктивном отношении к ценностному миру родной и взаимодействующей культур. Конфигурация нравственной сферы субъекта межкультурного диалога предстает в единстве ее компонентов: духовно-нравственных ценностей, знаний, качеств и опыта деятельности личности в ситуации взаимодействия с информационной поликультурной многоязычной средой.

Механизм проявления когнитивно-нравственных ресурсов субъекта межкультурного взаимодействия представлен в работе в соответствии с сущностным содержанием общего психолого-педагогического качества личности «готовность к деятельности» (Б.Г. Ананьев, А.Г. Асмолов, М.И. Дьяченко, Э.Ф. Зеер, И.А. Зимняя, А.В. Левченко, Е.Г. Козлова, В.А. Крутецкий, К.К. Платонов, Р.Д. Санджаева, В.А. Сластенин, А.А. Смирнова, Д.Н. Узнадзе, О.И. Шишкина), а также лингводидактического качества личности «готовность к межкультурному взаимодействию» (А.В. Захарова, А.С. Лариошин, Л.В. Макарова, М.С. Сафина, О.А. Симонова). В отличие от способности как индивидуальной особенности личности, имеющей отношение к успешности деятельности (Б.М. Теплов, В.Д. Шадриков, Ю.Б. Гиппенрейтер), готовность представляется качествами, свойствами личности, прежде всего когнитивно-нравственными ресурсами. Данные ресурсы обеспечивают выработку внутреннего и внешнего планов действий, ведущих к достижению продуктивного результата деятельности (А.Г. Асмолов, М.И. Дьяченко, Л.А. Кондыбович, К.К. Платонов, С.Л. Рубинштейн, Р.Д. Санджаева, В.А. Сластенин, Д.Н. Узнадзе), в частности в ситуации достижения межкультурного диалога.

Особая роль межкультурного диалога в современном обществе, способствующего обеспечению межкультурной стабильности, учет преимущественно информационной среды функционирования межкультурного взаимодействия обусловили значимость введения в терминологический оборот лингводидактики понятия «*информационно-стратегическая готовность личности к межкультурному диалогу*». Эта готовность представляет собой совокупность формируемых у студентов информационно-познавательных стратегий как актуализаторов когнитивно-нравственных ресурсов субъекта (культуросообразных, языковых и нравственных знаний, навыков, умений, качеств и отношений) в ситуации достижения межкультурного диалога в информационной среде иноязычного межкультурного взаимодействия. Рассматриваемая готовность являет собой целостную форму диалоговой

субъективизации черт языковой личности, действующей в информационной поликультурной многоязычной среде и стремящейся обеспечить диалог родного и иного лингвоэтносоциума.

Трудности взаимодействия студентов с информационной поликультурной многоязычной средой (поиск и обработка, анализ и интерпретация культуросообразной информации; понимание полимодальной культуросообразной информации; диалогово направленная оценка и согласование взаимодействующих культур и пр.) предполагают особый характер *информационно-стратегической деятельности личности*, направленной на информационное моделирование межкультурного диалога. Такая деятельность нацелена на создание, сбор, хранение, обработку, отражение, передачу, распространение и использование средствами родного и иностранного языка культуросообразной информации, отражающей культурно-концептуальные пространства родного и иного лингвоэтносоциумов. Она является основой созидания личностью диалоговых смыслов, а также экстраполяции диалогового понимания в процесс межкультурного взаимодействия с целью создания допустимых диалоговых отношений между представителями взаимодействующих культурно-языковых сообществ.

Субъектными характеристиками трех сторон межкультурного диалога как прогрессивной формы межкультурного взаимодействия являются: (1) *коммуникативная* – обмен информацией с ориентацией на концептуальный контекст взаимодействия двух или нескольких культурных миров, (2) *перцептивная* – взаимовосприятие и взаимопонимание партнеров по общению, антропосообразные механизмы создания пространства «*допустимого согласования*», этапы диалогово-направленного смыслопорождения и достижения диалогового понимания, (3) *интерактивная* – диалогово-конструирующая стратегия взаимодействия представителей различных культурно-языковых сообществ в процессе реализации информационно-стратегической деятельности, интенционально обусловленной стремлением субъекта к достижению межкультурного диалога.

Структурно-содержательная архитектура информационно-стратегической готовности субъекта к межкультурному диалогу предстает в виде взаимосвязи следующих компонентов: а) *мотивационного* (интенциональность деятельности на достижение межкультурного диалога), б) *когнитивного* (понимание культуросообразной информации на основе установления смысловых связей между культуросообразными информационными единицами и объектами родного и иного лингвоэтносоциума), в) *личностного* (духовно-нравственное отношение к диалогу родного и иного лингвоэтносоциума) и г) *деятельностного* (информационное моделирование платформы диалогового понимания).

Деятельностными механизмами актуализации рассматриваемой готовности выступают следующие стратегии:

1) *стратегии ориентации в культуросообразном информационном пространстве*: восприятия и узнавания культуросообразных информационных единиц (СМ1), фиксирования культуросообразной информации (СМ2), отбора культуросообразной информации (СМ3);

2) *стратегии смыслового анализа и диалоговой интерпретации культуросообразной информации*: анализа и осмысления проявлений

родной/неродной и иноязычной культур (СК4), преобразования и интерпретации культуросообразной информации (СК5), дополнения культуросообразной информации с использованием различных источников информации, в т.ч. Интернет (СК6);

3) *стратегии нравственно-мировоззренческой оценки культуросообразной информации*: конвенциональной интерпретации культурно-языковых явлений и культурно-обусловленных действий (СЛ7), реализации духовно-нравственных ресурсов при достижении диалогового понимания (СЛ8), рефлексивной деятельности (СЛ9);

4) *стратегии диалоговой трансмиссии*: межкультурного наблюдения (СД10), межкультурного исследования (СД11), межкультурной диалоговой экстраполяции (СД12).

Научно-дидактическая система иноязычной информационно-стратегической подготовки к межкультурному диалогу студентов языкового вуза представляет собой целенаправленный процесс становления субъекта межкультурного диалога в ходе формирования его ключевого качества – информационно-стратегической готовности к межкультурному диалогу на основе создания концептуальных основ (философско-методологических, теоретических и методических), обеспечивающих системность реализации данного процесса в языковом вузе. В обобщенном виде эта система представлена на рис. 1.



Рисунок 1. Научно-дидактическая система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу

Научно-методическая модель позволяет объективировать научно-дидактическую систему иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу. Данная модель представляет собой образ лингводидактической реальности, позволяющий с функциональной точки зрения выстроить ингерентную, логичную, непротиворечивую, адаптивную связь научно-теоретических констант развития субъекта межкультурного диалога с элементами

метасистемы межкультурного языкового образования. Вследствие установленных информационно-цивилизационных факторов развития языковой личности элементы системы модифицируются в целом и покомпонентно на уровне целеустанавливающих смыслов, стратегий, условий, содержания, средств и результата межкультурно ориентированного лингвообразовательного процесса. В обобщенном виде научно-методическая модель представлена на рисунке 2.

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ ИНОЯЗЫЧНОЙ ИНФОРМАЦИОННО-СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ДИАЛОГУ		
ЦЕЛЕВОЙ КОМПОНЕНТ: ФОРМИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ДИАЛОГУ В СОВОКУПНОСТИ СТРАТЕГИЙ: СМ1, СМ2, СМ3, СК4, СК5, СК6, СЛ7, СЛ8, СЛ9, СД10, СД11, СД12		
МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ (условия): КОНВЕРГЕНЦИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОГО И ИНФОРМАЦИОННОГО ПОДХОДОВ		
<ul style="list-style-type: none"> – аксиологически информационная направленность; – коммуникативно-диалоговая направленность; – культуру ориентированная направленность; – личностно ориентированная направленность; – субъектно-когнитивная направленность 		
СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ: МЕТАПРЕДМЕТНЫЙ ХАРАКТЕР ОРГАНИЗАЦИИ СОДЕРЖАНИЯ		
<i>Уровень первого порядка</i>		<i>Уровень второго порядка</i>
<ul style="list-style-type: none"> – междисциплинарная организации содержания учебных дисциплин гуманитарного, общепрофессионального и профессионального циклов и учебной дисциплины ИЯ; – дидактическая комплементарная общность родной и иных культурно-языковых систем 		<ul style="list-style-type: none"> – целостная соотнесенность медиаторов информационной среды межкультурного взаимодействия (текст и коммуникативная ситуация); – тематическое содержание медиаторов информационной среды межкультурного взаимодействия
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ: ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ МЕХАНИЗМЫ (СРЕДСТВА)		
<i>Информационно-стратегическая деятельность</i> <ul style="list-style-type: none"> – диалоговые учебно-познавательные мотивы; – субъектно-созидающие учебные задачи; – диалогово-конструирующие учебные операции; – (само)контроль и (само)оценка 	<i>Программа информационного моделирования межкультурного диалога</i> <ul style="list-style-type: none"> – аналитико-синтетическая стратегия; – диалогово-конструирующая стратегия 	<i>Алгоритм достижения диалогового понимания</i> <ol style="list-style-type: none"> 1. Этап культурной ориентации в информационной среде межкультурного взаимодействия; 2. Этап диалогового смыслопорождения; 3. Этап диалоговой трансмиссии и эвалюации диалогового понимания
Межкультурно направленные технологии и лингводидактические практики – информационно-познавательные диалогово-конструирующие задания – система форм взаимоотношений		
РЕЗУЛЬТАТИВНЫЙ КОМПОНЕНТ		
Субъект межкультурного диалога (овладение студентами мотивационным, когнитивным, личностными и деятельностным компонентами информационно-стратегической готовности к межкультурному диалогу)		

Рисунок 2. Научно-методическая модель иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в языковом вузе

Цель модели – формирование у студентов языкового вуза информационно-стратегической готовности к межкультурному диалогу в единстве ее мотивационного, когнитивного, личностного и деятельностного компонентов, взаимосвязанная актуализация которых при освоении информационно-познавательных стратегий (СМ, СК, СЛ и СД) позволяет студенту как субъекту межкультурного диалога осуществлять информационное моделирование межкультурного диалога и (само)развивать свои когнитивно-нравственные ресурсы. Данная цель детализируется в формате взаимосвязанных воспитательного, развивающего, образовательного и практического аспектов.

Субъектно-онтологическими (методологическими) *условиями-факторами*, обеспечивающими достижение цели, является конвергенция межкультурного и информационного подходов к обучению, что предполагает различные векторы лингводидактической направленности: аксиологический, коммуникативно-диалоговый, культурно ориентированный, личностно ориентированный, субъектно-когнитивный. Данные условия обеспечивают (1) единство интеллектуальной и нравственной линий развития студента как субъекта межкультурного диалога в образовательной деятельности; (2) овладение им информационно-познавательной программой и алгоритмом моделирования межкультурного диалога в информационной среде межкультурного взаимодействия; (3) освоение обучающимся способов саморазвития информационно-стратегической готовности к межкультурному диалогу.

Содержание иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу представляет собой двухуровневую систему. На *уровне первого порядка* реализуется общая идея и стратегия организации содержания учебных дисциплин, нацеленных на формирование у студента информационно-стратегической готовности к межкультурному диалогу. Обеспечивается метапредметность организации содержания учебных дисциплин во взаимосвязи с учебным предметом «Иностранный язык», обусловленная метапредметным характером универсальных компетенций системного и критического мышления, коммуникации и межкультурного взаимодействия (заявлены в ФГОС ВО 2018, 2020).

Дидактическое согласование содержания учебных дисциплин реализуется на основе функционирования метапредметной системы равноправно контактирующих родной и иных культурно-языковых систем с учетом: а) единства многообразия, б) равноправия в многообразии; в) расширяющегося круга культур и языков.

На *уровне второго порядка* организацию содержания учебного материала составляют дидактические единицы процесса формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу. Именно таким образом обеспечивается дидактически сообразная соотнесенность текстов и коммуникативных ситуаций как тематически обусловленных медиаторов (посредников) информационной среды межкультурного взаимодействия, образующих коммуникативное событие – информационное моделирование межкультурного диалога. Выделяются следующие типы медиаторов информационной среды межкультурного взаимодействия:

- культурно-универсальные тексты и коммуникативные ситуации с выраженностью универсальности культурно-языковых систем;
- монокультурные тексты и коммуникативные ситуации с выраженностью национально-специфических характеристик культурно-языковой системы;
- межкультурные тексты и коммуникативные ситуации с выраженностью возможного взаимодействия культурно-языковых систем.

Технологический компонент модели иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу взаимоувязан со спецификой информационно-стратегической деятельности студентов. Для этого необходимо применение следующих средств: 1) программы информационного моделирования межкультурного диалога, включающей аналитико-синтетический и диалогово конструирующий компоненты; 2) алгоритма достижения диалогового понимания в образовательной деятельности студентов, состоящего из а) этапа культурной ориентации в информационной среде межкультурного взаимодействия; б) этапа диалогового смыслопорождения (принятие смыслового решения «диалоговое понимание»); в) этапа диалоговой трансмиссии и эвалюации диалогового понимания в процессе межкультурного взаимодействия на основе диалогово конструирующих речевых жанров. В качестве итога искомая модель подготовки предусматривает достижение внутреннего и внешнего *результата* образовательной деятельности – сформированности информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу.

В целом представленная в виде научно-методической модели система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу рассматривается как концептуально обусловленная и научно обоснованная система представлений об образце (ориентире) поведения личности как субъекта межкультурного диалога в условиях информационной среды межкультурного взаимодействия, чья информационно-стратегическая деятельность интенционально обусловлена достижением допустимого диалогового понимания. В этом контексте информационно-стратегическая готовность студентов к межкультурному диалогу становится ключевым компонентом общей способности и готовности личности к адекватному межкультурному взаимодействию в информационном мире. В модели представлено воплощение межкультурного направления в теории и практике обучения ИЯ с ориентиром на когнитивно-нравственное развитие личности при ее взаимодействии с информационной средой поликультурного многоязычного мира.

В *третьей главе «Методическая система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу»* подробно рассмотрен стратегически-ориентирующий и технологический компоненты авторской концепции. *Методическая система* искомой подготовки представляет собой функционирующий в лингвообразовательном пространстве вуза объект, включающий комплекс процессуально-технологического ресурсного обеспечения. В этот комплекс входят целенаправленно сконструированные и избирательно вовлеченные компоненты образовательного процесса, взаимодействие которых между собой и с образовательной средой языкового вуза обеспечивает оптимальную реализацию научно-методической модели иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу. Ядром

методической системы является синергия ее содержательных элементов, осуществляемая в следующих проекциях:

– *радиальной*, определяющей целостность результативно-целевой основы, методологических ориентиров и принципов процесса формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу и конструирующей динамическое равновесие между всеми компонентами методической системы;

– *вертикальной*, образующей структуру всей методической системы, включающей последовательность этапов и уровней формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в процессе освоения студентами компонентов искомой готовности в совокупности с информационно-познавательными стратегиями в образовательной деятельности;

– *горизонтальной*, а) характеризующей условия метапредметной интеграции содержания дидактически сопряженных языков и культур, б) предполагающей дидактическую организацию содержания дисциплин и последовательное обучение диалогово-конструирующим практикам достижения межкультурного диалога, в) формирующей дизайн лингводидактического пространства внутри методической системы.

Проектирование методической системы основано на единстве следующих компонентов:

– *стратегически-ориентирующего*, подразумевающего постановку целей и конструирование содержания (объектов овладения) процесса формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу;

– *технологического*, репрезентирующего совокупность а) принципов организации обучения, нацеленного на формирование искомого качества; б) образовательных технологий, лингводидактических практик, приемов, заданий и форм обучения, которые регламентируют, с одной стороны, действия студентов по достижению диалогового понимания, с другой стороны, – лингводидактические механизмы формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу; в) оценочных мероприятий, включающих характеристику критериев и показателей оценки формируемого качества, отбор и организацию оценочных материалов, разработку форм и методов контрольно-оценочных действий.

Стратегически-ориентирующий компонент методической системы проектировался согласно уровням на основе концепции содержания образования И.Я. Лернера, М.Н. Скаткина и В.В. Краевского с учетом рассмотренных: а) содержательных характеристик информационной картины поликультурного многоязычного мира (глава 1), б) характеристик когнитивно-нравственных ресурсов субъекта межкультурного диалога в ситуации информационного моделирования допустимого пространства межкультурного диалога; в) цели, условий и содержания системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу (глава 2).

Первый уровень данного компонента методической системы отображает целостную результативно-целевую основу процесса формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в виде опыта деятельности субъекта межкультурного диалога, тождественного по структуре

компонентам искомой готовности, а значит сопрягаемого с мотивационной, когнитивной, личностной и деятельностной составляющими цели. Второй уровень фиксирует пространство организации учебных дисциплин в метапредметном единстве с учебной дисциплиной «Иностранный язык» в рамках направлений подготовки «Филология», «Лингвистика» и «Педагогическое образование» (иностранный язык). Третий уровень – это уровень лингводидактически обработанного (адаптированного) культуросообразного учебного материала с указанием критериев и требований к последнему; на этом уровне фиксируются условия его реализации в рамках ситуации информационного моделирования межкультурного диалога, происходит описание спецификации элементарных дидактических единиц – *культуросообразных инфорем* (концептуальных, вербальных и невербальных) как смысловых информационных медиаторов содержания концептуальных и потенциально коммуникативно-диалоговых констант взаимодействующих культурно-языковых систем, которые субъект межкультурного диалога использует при информационном моделировании межкультурного диалога.

Технологический компонент включает совокупность соотнесенных *принципов* методической системы, которые: а) уточнены в связи с предметом настоящего исследования (общедидактические принципы обучения); б) относятся к сфере межкультурного языкового образования; в) вбирают специальные принципы разработанной методической системы. К последним отнесены:

– *принцип сбалансированной культуросообразной и языковой вариативности* в индивидуальном образовательном пространстве студента – обуславливает построение системы обучения, отражающей становление личности как субъекта межкультурного диалога в ходе информационно-стратегической деятельности на основе культурной и языковой вариативности;

– *принцип лингводидактического консенсуса (диалогизации) концептуального ядра содержания учебных дисциплин вокруг конструкта «межкультурный диалог»* – предполагает учет полимодальных связей между различными дисциплинами в целях формирования у студентов целостной методологической картины деятельности, связанной с информационным моделированием межкультурного диалога;

– *принцип антропосозидающего и культуросозидающего моделирования диалоговой учебной деятельности* – позволяет рассматривать деятельность студентов в контексте открытой образовательной ситуации межкультурного взаимодействия, в основании которой находятся различные информационно-познавательные модели взаимодействия личности с информационной средой межкультурного взаимодействия.

Методы, приемы (практики) и средства, обеспечивающие достижение цели и реализацию принципов формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу представлены:

1) универсальными межкультурными образовательными технологиями, используемыми в процессе формирования компетенции межкультурного взаимодействия при обучении ИЯ;

2) лингводидактическими практиками, соотнесенными с целевой направленностью методической системы на формирование информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу:

– *межкультурно-исследовательскими*: практика анализа и интерпретации культуросообразной информации на основе текста моно- или межкультурной направленности, практика культуросообразного комментирования, практика преодоления ситуаций межкультурных затруднений;

– *межкультурными диалоговыми* – практика межкультурного интервьюирования, практика межкультурного консультирования, практика игрового моделирования информационно-познавательной деятельности «Межкультурный (веб)квест»;

– *межкультурными диалогово-созидающими* – практика визуальной межкультурной грамотности, практика полимодальной обработки межкультурной информации, рефлексивная практика «Межкультурное портфолио»;

3) информационно-познавательными диалогово-конструирующими заданиями, которые отражают логику информационно-познавательной программы достижения межкультурного диалога; типологию таких заданий составляют: *информационно-поисковые, информационно-познавательные, информационно-рефлексивные, информационно-конструирующие, информационно-медиативные задания.*

В основу диагностики сформированности информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу положены: а) разработанные критерии и показатели искомого качества личности; б) количественные (фиксирующие объективные изменения в уровне овладения студентами информационно-познавательными стратегиями) и качественные (фиксирующие личностные приращения студентов в их индивидуальном опыте информационного моделирования допустимого пространства межкультурного диалога) методы оценивания и формы контроля. Количественные (тестирование, анкетирование) и качественные (анализ продуктов информационно-познавательной деятельности) методы, а также формы (индивидуальные и комбинированные, письменные и устные) контроля нацелены на выявление уровня и степени сформированности информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу.

Четвертая глава «Опытно-экспериментальная работа по реализации методической системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу» включает описание организации, хода и результатов опытно-экспериментальной работы по внедрению разработанной методической системы иноязычной информационно-стратегической подготовки к межкультурному диалогу у студентов, обучающихся по направлениям подготовки «Филология», «Лингвистика», «Педагогическое образование» (иностранный язык).

Направленность системы обучения ИЯ на формирование информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу *в рамках бакалавриата* осуществляется на основе межкультурно направленного конструирования образовательной среды языкового вуза и содержания учебных дисциплин, внедрения в практику обучения ИЯ и межкультурному взаимодействию студентов элементов технологического компонента созданной методической системы в совокупности с универсальными межкультурными образовательными технологиями, разработанными лингводидактическими практиками и

информационно-познавательными диалогово-конструирующими заданиями. Последний аспект реализуется в рамках практических занятий по ИЯ и авторского спецкурса. Содержание данного курса проектируется на основе генерализированного алгоритма культурно-языкового развития личности в поликультурной многоязычной образовательной среде: от культурного многообразия к культурному самоопределению и далее к межкультурной социализации с ведущей ролью образовательной (учебная и самостоятельная работа) и воспитательной деятельности.

Направленность системы обучения ИЯ на формирование информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу *в рамках магистратуры* реализуется в авторской основной профессиональной образовательной программе «Дидактика межкультурной коммуникации» при усилении научно-исследовательской составляющей в образовательной деятельности обучающихся. В данной программе выделяются три межкультурно направленных блока: базовый (освоение студентами системного подхода в решении проблем межкультурного взаимодействия и достижения межкультурного диалога); лингвистический (овладение магистрантами информационно-познавательными стратегиями в концептуально-языковом пространстве межкультурного взаимодействия); психолого-педагогический (освоение студентами информационно-познавательных стратегий решения проблемы достижения межкультурного диалога в образовательном пространстве школы и вуза, разработка и внедрение наукоемких и практико-ориентированных технологий конструирования многоязычной межкультурной образовательной среды).

Для верификации гипотезы организовано опытно-экспериментальное обучение в десяти экспериментальных и контрольных группах (всего 696 испытуемых) на уровне бакалавриата и магистратуры с введением трех экспериментальных факторов, предполагающих внедрение и апробацию по принципу расширяющего круга образовательной деятельности: 1) информационных диалогово-конструирующих заданий; 2) указанных заданий и межкультурно направленных образовательных технологий, а также специальным образом разработанных лингводидактических практик; 3) всего комплекса дидактических мер методической системы с учетом межкультурно направленного обучающего, воспитательного и научно-развивающего потенциала поликультурного многоязычного образовательного пространства языкового вуза. До и после опытно-экспериментальной работы проведены оценочные мероприятия согласно разработанным критериям оценки уровня развития информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу студентов. Выделены: Н – низкий, Упр – пороговый, Уб – базовый, Упд – продвинутый уровни. Результаты опытного обучения сопоставлялись в интер- и интрапланах между экспериментальными и контрольными группами. Оценочные процедуры проходили в рамках промежуточного и итогового контроля в процессе преподавания теоретических и практических дисциплин, а также в ходе учебной и профессиональной практик.

По результатам входящего (исходного) анкетирования выявлен недостаточный уровень сформированности компонентов информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу. По результатам итогового анкетирования и последующих оценочных материалов были зафиксированы

показатели развития компонентов информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу.

1. *Мотивационный компонент* оценивался с применением параметра развития стратегий ориентации в культуросообразном информационном пространстве (СМ1, СМ2, СМ3). С этой целью проведено тестирование для определения уровня владения умением поиска и фиксации культуросообразной информации о родной и иноязычной культуре в тексте межкультурной направленности. Кроме того, студентам предлагалось ответить на вопросы анкеты-самооценивания, направленной на определение индивидуального уровня владения данными стратегиями в бинарной перспективе родной и иной культуры. Был проведен количественно-качественный анализ результатов анализа практики полимодальной обработки культуросообразной информации, включая практику ее фиксации в визуальных объектах.

Уровень владения стратегиями ориентации в культуросообразном информационном пространстве по итогам опытно-экспериментальной работы был оценен студентами выше в ЭГ_n в сравнении с КГ_n (средний процент = Упд ЭГ_n 59,59% > Упд КГ_n 20,2% в бакалавриате, Упд ЭГ_n 63,2% > Упд КГ_n 19% в магистратуре), что объясняется повышением мотивации студентов в ЭГ к паритетному вниманию к обеим культурам и к поиску информационных единиц родной (региональной) и иноязычной культур в процессе обучения. В ЭГ студенты осознали, что стратегии поиска культуросообразной информации о родной культуре в процессе межкультурного взаимодействия важны также, как и определение культуросообразной информации об иноязычной культуре (средний процент выраженности стратегии поиска культуросообразной информации по родной культуре на основе анкеты-самооценивания: ЭГ_n 65 % > КГ_n 28 % в бакалавриате; ЭГ_n 63% > КГ_n 24% в магистратуре). Значит методическая направленность на повышение интереса к родной (региональной) культуре оправдала свою эффективность.

2. *Когнитивный компонент* оценивался на основе диагностики уровня владения стратегиями смыслового анализа культуросообразной информации (СК4, СК5, СК6). Для этого использовались: анкета-самооценивания, два вида тестирования, разработанных на основе модификации методик диагностики когнитивных способностей А. Карелина, а также количественно-качественный анализ продуктов культуросообразного анализа и интерпретации информации о родной и иноязычной культурах. Анализ результатов данных диагностических мероприятий продемонстрировал, что в ЭГ_n наблюдалась положительная динамика в сравнении с КГ_n: Упд в ЭГ_n увеличился на 50,9 % (бакалавриат) и на 51,1% (магистратура), в то время как Упд в КГ_n изменился незначительно: на 4,4% (бакалавриат) и на 5,9% (магистратура). Данные результатов анкетирования когнитивного параметра информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу показывают, что УПд ЭГ изменился в применении информационно-познавательных стратегий: СК4 в бакалавриате на 51 % (родная культура) и на 49 % (иная культура), в магистратуре на 53 % в обеих культурах; СК5 в бакалавриате на 50 % (родная культура) и на 52 % (иная культура), в магистратуре на 54 % в обеих культурах; СК6 в бакалавриате на 54 % (родная культура) и на 50 % (иная культура), в магистратуре на 55 % в обеих культурах.

3. *Личностный компонент* определялся на основе диагностики уровня владения студентами стратегиями нравственно-мировоззренческой оценки культуросообразной информации (СЛ7, СЛ8, СЛ9). В диагностические мероприятия входили: анкетирование-самооценивание, проведение количественно-качественного анализа продуктов информационно-познавательной деятельности студентов по оценке ситуаций межкультурных затруднений, проведению культуросообразного интервьюирования и составлению культуросообразного комментирования. Объектом оценивания выступал уровень владения умениями воспринимать новое в культурной проекции, интеллектуально-нравственная эмпатия к ценностям родной и иной культуры, умением проявлять восприимчивость и осуществлять критическую оценку проблем межкультурного взаимодействия, рассматривать культуросообразную информацию в бинарной перспективе, а также умениями оценивать межкультурные затруднения. Интерпретация результатов, полученных в ходе применения данных методик, показывает, что средний балл в ЭГ_н превышает данный показатель в КГ_н: средний процент по трем критериям личностного компонента в бакалавриате изменился в ЭГ_н Упд с 10% до 58,9%, в КГ_н с 9,2% до 11,7%; в магистратуре соответственно в ЭГ_н с 9,6% до 61,8%, в КГ_н с 9,2% до 14%.

4. *Деятельностный компонент* оценивался на основе выявления стратегий диалоговой трансмиссии (СД10, СД11, СЛ12) и определения уровня владения умениями использования алгоритмов информационно-познавательной программы информационного моделирования межкультурного диалога. Далее применялся количественно-качественный анализ результатов информационно-стратегической деятельности по созданию диалоговых взаимоотношений между родной и иной культурами. Студентам предлагалось провести межкультурно направленное наблюдение за поведением представителей родной и иной культуры в ситуации их взаимодействия и на основе этого провести консультирование, исследовать культурные стандарты поведения представителей лингвокультурных сообществ и выявить на основе этого возможные межкультурные затруднения, предложить алгоритм достижения диалогового понимания между взаимодействующими культурами. При анализе результатов анкетирования были выявлены следующие зависимости:

а) бакалавриат – УПд ЭГ_н превышает УПд КГ_н в среднем по процентному показателю: СД10 на 47%, СД11 на 48%, СД12 на 50 %; уровень УПд превышает УПр в ЭГ_н по стратегиям СД10 на 47%, СД11 на 49%, СД12 на 50%;

б) магистратура – УПд ЭГ_н превышает УПд КГ_н в среднем по процентному показателю стратегий деятельностного компонента на 50 %; уровень УПд превышает УПр в ЭГ_н по данным стратегиям на 54%. Согласно результатам анкетирования у большинства студентов, повысилась самооценка во владении стратегиями деятельностного компонента с порогового и среднего до высокого, что выразилось в статистически значимых показателях.

Качественный анализ результатов опытно-экспериментальной работы показал, что наибольшую эффективность в формировании информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу обеспечил комплексный характер реализации разработанной методической системы. В своей взаимосвязи были реализованы следующие ее компоненты: принципы, метапредметная интеграция

содержания учебных дисциплин универсального (бакалавриат) / базового (магистратура), литературоведческого (бакалавриат), психолого-педагогического и лингвистического (бакалавриат и магистратура) блоков, межкультурно направленные универсальные технологии и лингводидактические практики, информационно-познавательные диалогово-конструирующие задания, межкультурный потенциал образовательной среды вуза (воспитательная, внеучебная, научно-исследовательская и международная деятельность).

Комплексный подход в реализации разработанной методической системы обеспечил положительную динамику формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в бакалавриате и магистратуре. В таблицах 1-4 показаны результаты распределения студентов по уровням сформированности данной готовности в экспериментальной и контрольной выборках.

Таблица 1 – Распределение студентов в экспериментальной выборке по уровням сформированности информационно-стратегической готовности (в %, бакалавриат)

Параметры	ЭГ							
	До ОЭО				После ОЭО			
	Пд	Б	Пр	Н	Пд	Б	Пр	Н
Мотивационный	11,2%	22,1%	31,6%	35,3%	59,59%	24,0%	9,7%	6,4%
Когнитивный	8,7%	22,6%	33,0%	38,5%	59,64%	23,9%	11,1%	6,7%
Личностный	10,0%	20,4%	29,5%	40,6%	58,9%	23,9%	11,1%	6,8%
Деятельностный	4,7%	21,2%	35,5%	38,8%	58,2%	25,0%	10,2%	6,3%
Средний процент	8,7%	21,6%	32,4%	38,3%	59,1%	24,2%	10,5%	6,6%

Таблица 2 – Распределение студентов в контрольной выборке по уровням сформированности информационно-стратегической готовности (в %, бакалавриат)

Параметры	КГ							
	До ОЭО				После ОЭО			
	Пд	Б	Пр	Н	Пд	Б	Пр	Н
Мотивационный	12,7%	23,8%	30,4%	38,9%	20,2%	26,0%	30,0%	24,0%
Когнитивный	8,5%	22,0%	32,0%	37,0%	12,9%	27,4%	31,4%	28,0%
Личностный	9,2%	19,9%	29,4%	41,6%	11,7%	26,0%	34,5%	27,8%
Деятельностный	4,3%	23,7%	34,8%	37,0%	11,3%	26,0%	35,0%	28,1%
Средний процент	8,7%	22,4%	31,7%	38,6%	14,0%	26,4%	32,7%	27,0%

Таблица 3 – Распределение студентов в экспериментальной выборке по уровням сформированности информационно-стратегической готовности (в %, магистратура)

Параметры	ЭГ							
	До ОЭО				После ОЭО			
	Пд	Б	Пр	Н	Пд	Б	Пр	Н
Мотивационный	12,6%	21,5%	28,7%	37,3%	63,2%	21,6%	10,1%	4,8%
Когнитивный	9,4%	26,1%	32,6%	33,2%	60,5%	21,6%	13,0%	6,0%
Личностный	9,6%	19,3%	29,6%	40,5%	61,8%	22,5%	10,4%	5,6%
Деятельностный	9,3%	24,5%	33,3%	32,5%	61,7%	22,5%	10,0%	5,8%
Средний процент	10,2%	22,9%	31,1%	35,9%	61,8%	22,1%	10,9%	5,6%

Таблица 4 – Распределение студентов в контрольной выборке по уровням сформированности информационно-стратегической готовности (в %, магистратура)

Параметры	КГ							
	до ОЭО				после ОЭО			
	Пд	Б	Пр	Н	Пд	Б	Пр	Н
Мотивационный	11,91%	22,69%	29,71%	35,92%	19%	25,36%	29,04%	26,31%
Когнитивный	9,1%	24,5%	33,4%	32,7%	15%	26,5%	31,6%	26,4%
Личностный	9,2%	18,8%	30,8%	40,7%	14%	25,5%	35,1%	24,9%
Деятельностный	9,3%	21,7%	31,2%	38,0%	13%	26,7%	31,2%	28,2%
Средний процент	9,9%	21,9%	31,3%	36,8%	15%	26,0%	31,7%	26,5%

Выявлено, что в экспериментальной выборке студенты перешли на более высокий уровень владения компонентами информационно-стратегической готовности к межкультурному диалогу. Наибольшее увеличение в ЭГ_n произошло по показателям когнитивного (50,9% в бакалавриате и 51,1% в магистратуре) и деятельностного компонентов готовности (53,5% в бакалавриате и 52,4% в магистратуре). Обобщение результатов опытно-экспериментальной работы показало, что параметры сформированности информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу приобрели сбалансированный характер и показали значимые изменения в ЭГ_n по сравнению с КГ_n . Корреляционная связь между результатами опытно-экспериментальной работы и эффективностью разработанной методической системы определена как высокая. Это позволило сделать вывод о продуктивности разработанных концептуальных основ системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу. Значит, выдвинутые положения гипотезы исследования полностью подтвердились.

В **заключении** представлены итоги исследования, отображаются его основные выводы и определяются перспективы дальнейшего научно-исследовательского поиска. Выводы, эксплицирующие результаты проведенного исследования, заключаются в следующем:

1. Обеспечение гражданского мира в поликультурном многоязычном обществе России, развитие которого происходит в условиях нарастающей межкультурной нестабильности и информационных войн, нарушающих информационно-межкультурную и лингвистическую безопасность личности, относится к приоритетным метацелевым установкам теории и практики обучения иностранным языкам, базирующихся на межкультурной парадигме. В данной ситуации возрастает значимость развития интеллектуально-нравственных ресурсов личности, готовой к информационному моделированию концептуального межкультурного диалога и способной созидать на основе этого межкультурный мир. Концептуальная проблема, на решение которой сфокусировано настоящее исследование, заключается в необходимости учета новой системы отношений, качеств и свойств, способов и опыта когнитивно-нравственной деятельности человека, возникающей в информационной среде межкультурного взаимодействия, в стратегически-целевом и процессуально-технологическом уровнях содержания обучения ИЯ в языковом вузе.

В ходе конструирования системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу исходным пунктом теоретических рассуждений послужила системная характеристика межкультурной

лингводидактической парадигмы, уточнение ее антропосообразных («субъект межкультурного диалога») и диалогово-конструирующих («диалог культур», «диалоговое понимание», «ситуация событийности», «ситуация посредничества») концептов. При анализе межкультурно ориентированных лингводидактических подходов на основе принципа конвергенции осуществлено их согласование с общенаучным информационным подходом, что позволило изучить концептуальную природу и роль информации в межкультурном взаимодействии и специфику развития когнитивно-нравственных ресурсов личности в информационном мире. Установлено, что ключевым фактором развития субъекта межкультурного диалога в условиях информационного миропорядка выступает его особое качество – информационно-стратегическая готовность к межкультурному диалогу.

2. На основе междисциплинарного анализа сконструировано представление о когнитивно-нравственных ресурсах личности в ситуации информационного моделирования межкультурного диалога. Конфигурация этих ресурсов обусловила определение структурно-содержательной сущности информационно-стратегической готовности субъекта к межкультурному диалогу. На основе научно-прикладной интеграции понятий «информация», «стратегия», «готовность», «межкультурный диалог» установлено, что информационно-стратегическая готовность студента к межкультурному диалогу является комплексной формой диалоговой субъективизации черт языковой личности при реализации ее когнитивно-нравственных ресурсов с целью информационного моделирования допустимого пространства диалога родного и иного лингвоэтносоциумов. Механизмами реализации данного качества выступают информационно-познавательные стратегии, формирующие опыт информационно-стратегической деятельности субъекта межкультурного диалога.

3. Разработаны концептуальные основы системы иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в виде совокупности теоретических положений, отраженных в субъектно-онтологических и методических условиях научно-дидактической модели искомой системы подготовки. Концепция целеобусловлена развитием субъекта межкультурного диалога, чья деятельность направлена на достижение допустимого понимания в ходе межкультурного диалога в информационной среде как доминантной цели межкультурного взаимодействия. Концептуальные основы представлены в виде единства следующих констант: *философско-методологической* (опора на антропосообразные и диалоговые доминанты межкультурной лингводидактической парадигмы в их соотносительности с информационной парадигмой), *теоретической* (опора на междисциплинарный анализ проблемы развития когнитивно-нравственных ресурсов личности в ситуации информационного взаимодействия культурно-языковых сообществ и построения научно-методической модели, целеобусловленной формированием информационно-стратегической готовности студента к межкультурному диалогу) и *методической* (опора на проектирование методической системы, отражающей процессуальную взаимосвязь методических компонентов иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу).

4. Научно-методическая модель иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу в образовательной деятельности отражает: а) целеобусловленность содержания модели становлением свойств субъекта межкультурного диалога и его когнитивно-нравственных ресурсов в аспекте формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу; б) экспликацию в образовательной деятельности лингводидактической стратегии конвергенции межкультурного и информационного подходов, которые обуславливают содержательное и процессуальное насыщение данной модели; в) реализацию метапредметной стратегии организации содержания процесса формирования информационно-стратегической готовности студента к межкультурному диалогу; г) применение средств искомой модели (информационно-стратегическая деятельность, информационно-познавательная программа и алгоритм достижения диалогового понимания в ситуации информационного моделирования межкультурного диалога в образовательной деятельности студентов).

5. Создана методическая система иноязычной информационно-стратегической подготовки студентов к межкультурному диалогу, включающая технологию формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу в ходе разработки и научно-методического описания стратегически-ориентирующего блока (цели, содержание) и технологического блока (принципы, универсальные межкультурно направленные образовательные технологии, авторские лингводидактические практики и информационно-познавательные диалогово-конструирующие задания), условий организации и этапов обучения, а также методически обусловленного диагностического аппарата. Определены уровни, критерии и показатели развития информационно-стратегической готовности личности к межкультурному диалогу.

6. Результаты опытно-экспериментальной работы подтвердили, что целенаправленная и функционально полная реализация разработанной методической системы позволила в экспериментальной выборке достигнуть позитивных показателей сформированности компонентов информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу, прежде всего в области повышения уровня владения информационно-познавательными стратегиями.

Перспективы развития исследования заключаются в дальнейшем научно-методическом поиске и научно-прикладной разработке антропосообразных и информационно-обусловленных проблем культурно-языкового развития личности в теории и практике обучения иностранным языкам, базирующихся на межкультурной парадигме. К перспективным направлениям следует отнести: теоретическое осмысление проблем информационно-цифровой социализации субъекта межкультурного диалога, опытную верификацию разработанной методической системы для студентов неязыковых вузов, создание непрерывной системы развития когнитивно-нравственных ресурсов личности в системе межкультурно ориентированного обучения иностранным языкам в преемственных проекциях «школа – вуз», «основное образование – дополнительное образование», «языковой вуз – неязыковой вуз», «вузовская подготовка – послевузовское самообразование».

Основные положения диссертационного исследования отражены в публикациях автора (общий объем 56,9 п.л.):

**Научные статьи в периодических изданиях, рекомендованных ВАК
Министерства образования и науки Российской Федерации**

1. Тройникова, Е. В. Современные ориентиры развития языкового поликультурного образования: уровень образовательных технологий / Е. В. Тройникова // Вестник Ижевского государственного технического университета. – 2010. – № 3. – С. 180–183. (0,23 п.л.)
2. Тройникова, Е. В. Личностно-ориентированный подход к процессу подготовки студентов к сотрудничеству на региональном и международном уровнях / Е. В. Тройникова // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2010. – № 3. – С. 42–47. (0,35 п.л.)
3. Тройникова, Е. В. Содержание подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству / Е. В. Тройникова // Казанский педагогический журнал. – 2011. – № 1. – С. 38–44. (0,4 п.л.)
4. Тройникова, Е. В. Структурно-содержательная основа подготовки студентов к международному сотрудничеству / Е. В. Тройникова // Вестник Ижевского государственного технического университета. – 2011. – № 4. – С. 178–181. (0,23 п.л.)
5. Тройникова, Е. В. Методологические ориентиры подготовки студентов к международному сотрудничеству / Е. В. Тройникова // Вестник Башкирского университета. – 2011. – Т. 16, № 1. – С. 250–253. (0,23 п.л.)
6. Тройникова, Е. В. К вопросу о субъекте международного образовательного сотрудничества / Е. В. Тройникова // Вестник Чувашского педагогического университета имени И. Я. Яковлева. Серия. Гуманитарные и педагогические науки. – 2011. – № 3, ч. 1. – С. 211–216. (0,35 п.л.)
7. Тройникова, Е. В. Технология социально-профессиональной подготовки студентов к международному сотрудничеству / Е. В. Тройникова // Образование и наука. Известия УРО РАН. – 2012. – № 2. – С. 93–104. (0,69 п.л.) *Scopus*
8. Тройникова, Е. В. Открытое образовательное пространство вуза в контексте международной конвергенции / Е. В. Тройникова // Казанский педагогический журнал. – 2012. – № 4. – С. 66–73. (0,46 п.л.)
9. Тройникова, Е. В. К проблеме изучения конвергенции международных образовательных систем / Е. В. Тройникова // Вестник Ижевского государственного технического университета. – 2012. – № 3. – С. 164–167. (0,23 п.л.)
10. Тройникова, Е. В. Трансфер образовательных технологий как ресурс инновационного развития иноязычного профессионального образования / Е. В. Тройникова // Вестник Ижевского государственного технического университета. – 2013. – № 1. – С. 164–167. (0,23 п.л.)
11. Тройникова, Е. В. Воспитательно-развивающий потенциал иноязычного образования на современном этапе: уровень целеполагания / А. Н. Утехина, Н. В. Маханькова, Е. В. Тройникова // Современные проблемы науки и образования. – 2014. – № 6. (0,23 п.л. / 0,1 п.л.)
12. Тройникова, Е. В. Системно-деятельностный подход в профессиональном иноязычном и межкультурном образовании / Е. В. Тройникова // Казанский педагогический журнал. – 2015. – № 6, ч. 1. – С. 105–107. (0,17 п.л.)

13. Тройникова, Е. В. Визуальная грамотность студентов в контексте межкультурного иноязычного образования / Е. В. Тройникова // Европейский журнал социальных наук. – 2015. – № 8. – С. 248–254. (0,4 п.л.)

14. Тройникова, Е. В. Педагогический эффект синергии в обогащении культуроведческой осведомленности студентов / А. Н. Утехина, Е. В. Тройникова // Проблемы современного образования. – 2018. – № 6. – С. 178–184. (0,4 п.л. / 0,2 п.л.)

15. Тройникова, Е. В. Реализация магистерской программы «Дидактика межкультурной коммуникации» (на основе исследований, проведенных научной школой ИЯЛ УдГУ) / Е. В. Тройникова, А. Н. Утехина // Вестник Удмуртского университета. Сер. История и филология. – 2019. – Т. 29, вып. 3. – С. 534–543. (0,58 п.л. / 0,29 п.л.)

16. Тройникова, Е. В. Конвергенция поликультурного и многоязычного образования в практике иноязычной подготовки студентов / Е. В. Тройникова // Язык и культура. – 2019. – № 45. – С. 299–311. (0,75 п.л.) *Web of Science*

17. Тройникова, Е. В. Формирование информационно-познавательных стратегий преодоления межкультурных затруднений у студентов языкового вуза / Е. В. Тройникова, Л. И. Хасанова // Вестник Удмуртского университета. Сер. Философия. Психология. Педагогика. – 2020. – Т. 30, вып. 4. – С. 455–462. (0,46 п.л. / 0,23 п.л.)

18. Тройникова, Е. В. Дидактическое пространство учебной ситуации устного последовательного перевода в обучении студентов – будущих переводчиков / Е. В. Тройникова, Л. И. Хасанова // Проблемы современного образования. – 2020. – № 6. – С. 140–147. (0,46 п.л. / 0,23 п.л.)

19. Тройникова, Е. В. Межкультурное языковое образование в проекции проблемного обучения / Е. В. Тройникова // Иностранные языки в школе. – 2022. – № 5. – С. 14–23. (0,58 п.л.)

20. Тройникова, Е. В. Информационно-стратегическая готовность студентов к межкультурному взаимодействию: лингводидактические приоритеты / Е. В. Тройникова // Бизнес. Образование. Право. – 2022. – № 3. – С. 288–293. (0,35 п.л.)

21. Тройникова, Е. В. Субъект межкультурного взаимодействия: диалоговая трансформация образовательного конструкта / Е. В. Тройникова // Язык и культура. – 2022. – № 59. – С. 298–319. (0,69 п.л.) *Web of Science*

Монографии (авторские и коллективные), программы

22. Тройникова, Е. В. Концепция межкультурного воспитания студенческой молодежи / Е. В. Тройникова // Программа межкультурного воспитания молодежи в полиэтническом регионе. – Ижевск: Удмуртский университет, 2007. – С. 84–144. (3,5 п.л.) *Издание рекомендовано Министерством образования и науки Удмуртской Республики к применению участниками образовательного и воспитательного процесса в регионе (рекомендация от 10.11.2010 г., № 01/01-16-445-Т).*

23. Тройникова, Е. В. Технология формирования социально-профессиональной компетентности у студентов языкового вуза / Е. В. Тройникова // Профессионально-ориентированные технологии в языковом образовании: монография. – Ижевск: Удмуртский университет, 2008. – С. 162–185. (1,4 п.л.) *Издание рекомендовано*

Министерством образования и науки Удмуртской Республики к применению участниками образовательного и воспитательного процесса в регионе (рекомендация заместителя министра образования и науки Удмуртской Республики В.М. Чучкова от 10.11.2010 г.).

24. Тройникова, Е. В. Международная конвергенция образовательных систем / Е. В. Тройникова. – Ижевск: Удмуртский университет, 2012. – 174 с. (9,9 п.л.)

25. Тройникова, Е. В. Современные методологические подходы к разработке системы повышения качества иноязычного образования в Удмуртской Республике. Компетентностная модель иноязычного образования в Удмуртской Республике. Иноязычное профессиональное образование. Воспитательные и развивающие аспекты иноязычного образования / Е. В. Тройникова // Повышение качества иноязычного образования в Удмуртской Республике (концепция и опыт реализации): монография. – Ижевск: Удмуртский университет, 2013. – С. 10–18, 19–24, 45–56, 65–74. (2,14 п.л.)

26. Тройникова, Е. В. Информационная грамотность в поликультурном мире. Развитие визуальной культуроведческой грамотности студентов в информационном образовательном пространстве / Е. В. Тройникова // Межкультурная дидактика в информационном образовательном пространстве: монография. – Ижевск: Удмуртский университет, 2019. – С. 31–42, 81–119. (2,96 п.л.)

27. Тройникова, Е. В. Информационное моделирование межкультурного диалога: новая стратегия в лингвообразовании / Е.Г. Тарева, Е. В. Тройникова // Язык, культура, социум: *Essentia et existentia*: монография. – Москва: Книгодел, 2023. – Разд. 3. – С. 109–129. (1,21 / 0,6 п.л.)

Статьи, опубликованные в различных научных изданиях

28. Тройникова, Е. В. Принципы соизучения культурно-языковых систем: китайской, русской, английской / Е. В. Тройникова, А. А. Драгунов // Многоязычие в образовательном пространстве. – 2023. – Т. 15, вып. 2. – С. 156–163. (0,46 / 0,23 п.л.)

29. Тройникова, Е. В. Students' strategies for cognition: organizing culture-oriented information in textbook = [Стратегии познания учащихся: систематизация культурологической информации в учебнике] / Е. G. Tareva, E. V. Troinikova // *TSNI 2021 – Textbook: focus on students' national identity*. – Moscow: ARPHA Proseedings. 2021. – P. 958–970. (0,75 п.л. / 0,35 п.л.)

30. Тройникова, Е. В. Конвергенция международных образовательных систем / Е. В. Тройникова // Конвергенция в сфере научной деятельности: проблемы, возможности, перспективы: материалы Всерос. науч. конф. (г. Ижевск, 11 дек. 2018 г. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2018. – С. 332–335. (0,23 п.л.)

31. Тройникова, Е. В. Особенности культуроведческого анализа фотографий в развитии межкультурной компетенции студентов / Е. В. Тройникова // Лингводидактика и межкультурная коммуникация: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. науч. ст. – Чебоксары: Изд-во Чуваш. гос. пед. ун-та, 2018. – С. 343–347. (0,29 п.л.)

32. Тройникова, Е. В. Стратегии реализации многоязычного обучения студентов / Е. В. Тройникова // Актуальные вопросы лингводидактики и межкультурной коммуникации: сб. науч. ст. – Чебоксары: Изд-во Чуваш. гос. пед. ун-та, 2017. – С. 237–241. (0,29 п.л.)

33. Troinikova, E. V. Gaming Simulation Technology in the Development of Professional-Creative Competence of Students Learning English / L. Sh. Karimova, N. V. Makhankova, E. V. Troinikova [и др.] // *Mathematics Education*. – 2016. – Т. 11, вып. 1. – Р. 263–270. (0,46 п.л. / 0,2 п.л.) *Scopus*

34. Тройникова, Е. В. Исследование проблемы развития интеллектуальных ресурсов личности в отечественной и зарубежной литературе / Е. В. Тройникова // Проблемы диагностирования и психолого-педагогического сопровождения одаренности: материалы междунар. науч.-практ. конф., (г. Уфа, 16–18 мая 2016 г.). – Уфа: РИЦ БашГУ, 2016. – С. 123–127. (0,29 п.л.)

35. Тройникова, Е. В. Исследование визуальной компетенции в дидактике межкультурной коммуникации / Е. В. Тройникова // *Многоязычие в образовательном пространстве*. – 2016. – Вып. 8. – С. 14–21. (0,46 п.л.)

36. Тройникова, Е. В. Принцип открытости в образовании / Е. В. Тройникова // *Международное сотрудничество: интеграция образовательных пространств: материалы III Междунар. науч.-практ. конф. (г. Ижевск, 17–18 нояб. 2016 г.)*. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2016. – С. 399–402. (0,23 п.л.)

37. Тройникова, Е. В. Фотография как средство развития визуальной культуры мультилингва / Е. В. Тройникова // *Многоязычие в образовательном пространстве*. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2015. – Вып. 7. – С. 112–119. (0,46 п.л.)

38. Тройникова, Е. В. Многоязычие и социо-когнитивное развитие детей / Е. В. Тройникова // *Многоязычие в образовательном пространстве*. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2014. – Т. 6. – С. 85–89. (0,29 п.л.)

39. Тройникова, Е. В. Некоторые аспекты моделирования дискурса межкультурной коммуникации (на примере русского и немецкого языка) / Е. В. Тройникова // *Коммуникация в современном поликультурном мире: этнопсихолингвистический анализ: сб. науч.-практ. тр. / Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики»*. – Москва: Pearson, 2013. – Вып. 1. – С. 157–164. (0,46 п.л.)

40. Тройникова, Е. В. Методологические подходы концепции повышения качества иноязычного образования в Удмуртской Республике / Е. В. Тройникова // *Дидактика межкультурной коммуникации в иноязычном образовании: теория и практика: в 2 ч.* – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2013. – Ч. 1. Педагогика. – С. 125–128. (0,23 п.л.)

41. Тройникова, Е. В. Технологии межкультурной дидактики в проблемном поле гуманитарной методологии / Е. В. Тройникова // *Иностранные языки в современном мире. Актуальные проблемы обучения языкам для профессиональных и специальных целей: сб. ст. VI Междунар. науч.-практ. конф.* – Казань: Центр инновац. технологий, 2013. – С. 391–398. (0,46 п.л.)

42. Тройникова, Е. В. Continuous intercultural education in multiethnic region: definition of goals = Непрерывное межкультурное образование в полиэтническом регионе: определение целей / Е. В. Тройникова // *Educazione e counselling interculturale nel mondo globale, convegno internazionale: Convegno internazionale «Educazione e counselling interculturale nel mondo globale» = Межкультурное консультирование и образование в глобальном мире (Verona, 15–18 apr. 2013)*. – Verona: Qui Edit, 2013. – С. 653–657. (0,29 п.л.)

43. Тройникова, Е. В. Становление и развитие поликультурного образования в Германии / Е. В. Тройникова // Образование и межнациональные отношения: материалы международного симпозиума (г. Ижевск, 14–16 нояб. 2012). – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2012. – Ч. 2. – С. 97–101. (0,29 п.л.)

44. Тройникова, Е. В. Дискурсивное конструирование межкультурного взаимодействия (на примере немецкого и русского языков) / Е. В. Тройникова // Иноязычное образование в проблемном поле гуманитарных наук: материалы заоч. Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2012. – С. 204–216. (0,75 п.л.)

45. Тройникова, Е. В. Students' training for intercultural cooperation = Студенческий тренинг межкультурной коммуникации / Е. В. Тройникова // Образование и межнациональные отношения. – Ижевск: Удмуртский гос. ун-т, 2011. – С. 209–212. (0,23 п.л.)

46. Тройникова, Е. В. Компетенция международного сотрудничества как средство интеграции студентов в единое образовательное пространство / Е. В. Тройникова // Международное сотрудничество: интеграция образовательных пространств: материалы II Междунар. науч.-практ. конф. (г. Ижевск, 11–19 нояб. 2011 г.). – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2011. – С. 382–389. (0,46 п.л.)

47. Тройникова, Е. В. Условия достижения взаимопонимания в процессе межкультурной коммуникации / Е. В. Тройникова // Актуальные вопросы теории перевода и межкультурной коммуникации: сб. науч. ст. по материалам II Всерос. студ. науч.-практ. конф. «Актуальные вопросы языковой динамики и лингводидактики» (г. Чебоксары, 7–8 апр. 2011 г.). – Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т, 2011. – С. 161–164. (0,29 п.л.)

48. Тройникова, Е. В. К вопросу об индивидуальном образовательном маршруте в системе филологического образования / Е. В. Тройникова // Многоязычие в образовательном пространстве: сб. ст. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2011. – Вып. 3. – С. 131–136. (0,35 п.л.)

49. Тройникова, Е. В. Метод конкретных ситуаций в языковом поликультурном образовании / Е. В. Тройникова // Многоязычие в образовательном пространстве: сб. ст. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2010. – Вып. 2. – С. 116–122. (0,4 п.л.)

50. Тройникова, Е. В. Особенности подготовки студентов-филологов к международному сотрудничеству в контексте языкового образования / Е. В. Тройникова // Современные методы и технологии обучения иностранным языкам: сб. науч. ст. по материалам VI междунар. науч.-практ. конф. «Актуальные вопросы методики преподавания иностранных языков» (г. Чебоксары 2–3 нояб. 2010 г.). – Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т, 2010. – С. 219–222. (0,23 п.л.)

51. Тройникова, Е. В. Interkulturelle Sprachbildung: aktuelle Tendenzen der Entwicklung = Межкультурное языковое образование: современные тенденции развития / Е. В. Тройникова // Социокультурные перспективы преподавания иностранных языков: материалы заоч. Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2010. – Вып. 4. – С. 133–137. (0,29 п.л.)

52. Тройникова, Е. В. К вопросу о гуманистической направленности современного образовательного диалога / Е. В. Тройникова // Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков: материалы Всерос.

науч.-практ. конф. (г. Уфа, 15 апр. 2010 г.). – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – Ч. III. – С. 106–108. (0,17 п.л.)

53. Тройникова, Е. В. Способы реализации гуманистического потенциала диалога в профессиональной деятельности преподавателя / Е. В. Тройникова // Учитель XXI века: стратегии профессионального взаимодействия и саморазвития: материалы Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием (г. Ижевск, 23-24 марта 2010 г. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2010. – Ч. 1. – С. 73–77. (0,29 п.л.)

54. Тройникова, Е. В. Международное сотрудничество в образовательном пространстве: мнения студентов / Е. В. Тройникова // Язык. Культура. Коммуникация: материалы IV Междунар. заоч. науч.-практ. конф. (г. Ульяновск, март 2010 г.). – Ульяновск: Ульяновск. гос. ун-т, 2010. – С. 181–185. (0,29 п.л.)

55. Тройникова, Е. В. Восприятие иноязычного культуроведческого материала представителями региональных культур / Е. В. Тройникова // Многоязычие в образовательном пространстве: сб. ст. – Москва: Наука: Флинта, 2009. – Ч. 2. Педагогика. Лингводидактика. – С. 207–212. (0,35 п.л.)

56. Тройникова, Е. В. Технология формирования социально-профессиональной компетентности у студентов в системе языкового образования / Е. В. Тройникова // Международное сотрудничество: интеграция образовательных пространств: материалы Междунар. науч.-практ. конф. (г. Ижевск, 18–20 нояб. 2008 г.). – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2008. – С. 121–127. (0,46 п.л.)

57. Тройникова, Е. В. К вопросу о формировании медиатора культур в процессе языкового поликультурного образования / Е. В. Тройникова // Проблемный и ценностный подходы к образованию в условиях устойчивого развития цивилизации: материалы VIII Москов. междунар. конф. «Образование в XXI веке – глазами детей и взрослых» (г. Москва, 14–15 марта 2008 г.): сб. ст. – М.: Компания Спутник+: Linguastart, 2008. – С. 153–154. (0,12 п.л.)

58. Тройникова, Е. В. К вопросу о технологии оценивания качества преподавания: (опыт кафедры немецкой филологии) / М. В. Опарин, Н. М. Платоненко, Е. В. Тройникова // Международное сотрудничество: интеграция образовательных пространств: материалы Междунар. науч.-практ. конф. (г. Ижевск, 18-20 нояб. 2008 г.) – Ижевск: Удмуртский университет, 2008. – С. 270–276. (0,4 п.л. / 0,13 п.л.)

59. Тройникова, Е. В. Развитие концепции поликультурного образования в России и за рубежом / Е. В. Тройникова // Иностранные языки и литература в современном международном образовательном пространстве: сб. науч. тр. – Екатеринбург: Урал. гос. технич. ун-т – УПИ, 2007. – Т. 1. – С. 177–184. (0,46 п.л.)

60. Тройникова, Е. В. Технология формирования стратегии толерантного поведения в системе языкового поведения / Е. В. Тройникова // Образование и межнациональные отношения: теория и социальная практика: материалы Междунар. науч.-практ. конф. (г. Ижевск, 14–16 нояб. 2007 г.). – Ижевск: Изд-во УдГУ, 2007. – С. 188–192. (0,29 п.л.)

61. Тройникова, Е. В. Методические ориентиры подготовки студентов к межкультурному взаимодействию / Е. В. Тройникова // Бренд вуза и качество образования: дни науки УрГИ : материалы Рос. науч.-практ. конф. (г. Екатеринбург, 14–17 мая 2007 г.). – Екатеринбург: Урал. гуманит. ин-т, 2007. – С. 274–275. (0,12 п.л.)

62. Тройникова, Е. В. К вопросу об особенностях коммуникативного поведения в процессе межкультурного взаимодействия (на примере русской, удмуртской и немецкой культур) / Е. В. Тройникова // 2007 – Год русского языка в Удмуртии: материалы регион. науч.-практ. конф. (г. Ижевск). – Ижевск: Изд-во УдГУ, 2007. – С. 231–235. (0,23 п.л.)

63. Тройникова, Е. В. К вопросу о культурном конфликте в контексте образовательного пространства / Е. В. Тройникова // Социальный мир человека: материалы Всерос. науч.-практ. конф. «Человек и мир: социальное поведение личности в изменяющемся мире» (г. Ижевск, 15–16 янв. 2007 г.). – Ижевск: ERGO, 2007. – С. 103–104. (0,12 п.л.)

64. Тройникова, Е. В. Культуроведчески-ориентированные технологии в системе языкового образования / Е. В. Тройникова // Продвижение имиджа регионов России (продвижение имиджа Удмуртии: опыт и перспективы): материалы междунар. науч.-практ. конф. (г. Ижевск, 1–2 нояб. 2007 г.). – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2007. – Ч. 2. – С. 189–194. (0,29 п.л.)

65. Тройникова, Е. В. Развитие поликультурной образованности средствами языкового образования / Е. В. Тройникова // Язык и межкультурная компетенция: сб. ст. по материалам междунар. науч.-практ. конф. «Язык и межкультурная компетенция» (28-29 марта 2007. – Петрозаводск: Изд-во КГПУ, 2007. – С. 183–187. (0,29 п.л.).

Учебные издания

66. Тройникова, Е. В. Die Welt ohne Grenzen (Мир без границ) : учеб.-метод. пособие / Е. В. Тройникова. – Ижевск: Удмуртский гос. ун-т, 2006. – 67 с. (3,85 п.л.)

67. Тройникова, Е. В. Das Adjektiv. Materialien zur deutschen Grammatik (Прилагательное. Материалы к немецкой грамматике) : учеб. пособие / Е. В. Тройникова. – Ижевск: Удмуртский гос. ун-т, 2006. – 88 с. (5,06 п.л.)

68. Тройникова, Е. В. Deutsche Lyrik. Analyse und Interpretation (Немецкая поэзия. Анализ и интерпретация) : учеб.-метод. пособие / Е. В. Тройникова. – Ижевск: Удмуртский университет, 2012. – 75 с. (4,31 п.л.)

69. Тройникова, Е. В. Das Substantiv. Der Gebrauch der bestimmten und unbestimmten Artikel: Materialien zur deutschen Grammatik (Существительное. Употребление определенного и неопределенного артикля: материалы к немецкой грамматике) : учеб.-метод. пособие / Е. В. Тройникова. – Ижевск: Удмуртский университет, 2012. – 73 с. (4,2 п.л.)